Ne partez pas en vacances cet été sans SécurÉté!
CROIX BLEUE
286-8403
En semaine: de 8h30 à 21h00
Le samedi: de 8h30 à 17h00

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

7050 JEAN-TALON EST PRÈS DES GALERIES D'ANJOU 352-1010
VU
LA HAUTE TECHNOLOGIE Nikon POUR VOS LUNETTES

Aujourd'hui: mélange de nuages et de soleil
Minimum 8° Maximum 24°
Demain: ensoleillé et chaud DÉTAILS CAHIER SPORT

MONTRÉAL, MERCREDI 23 JUIN 1993 109e ANNÉE Nº 240 76 PAGES, 6 CAHIERS

Îles de La Madeleine: 1.00 50¢ Taxes en sus

La Presse ne paraîtra pas demain, le 24 juin

Aujourd'hui

A 4 FÊTE NATIONALE

Le mouton traditionnel sera de retour au défilé de la Saint-Jean cette année, mais il se contentera de décorer un char à thème country.

B 1 SÉNATEURS

Un comité sénatorial sème la consternation parmi les sénateurs en suggérant que leur soit versée une allocation additionnelle de 6000 $.

C 1 COTES DE CRÉDIT

Désavouant le budget de Gérard-D. Levesque, la firme Standard & Poor's réduit les cotes de crédit du gouvernement et d'Hydro-Québec.

S 1 FORUM

Le premier ministre Mulroney vole la vedette à la cérémonie entourant la levée de la première pelletée de terre du nouveau Forum.

Sommaire

Annonces classées
immobilier ..... D11 à D14, E5
marchandises E7
emplois E7-E8
automobiles ..... E8 à E10
propositions d'affaires C8
Arts et spectacles
informations ..... D6 à D10
ciné-horaire E12
Télé-horaire D8
Télévision D6
Bandes dessinées D12
Bridge E9
Décès E11
Économie ..... cahier C
Éditorial B2
Êtes-vous observateur? . D11
Feuilleton D14
Horoscope D13
Le monde ..... B5 à B7
Loteries — résultats: A4, A12
Mots croisés E5
Mot mystère E10
Quoi faire D5
Sortir ..... D1 à D4
Têtes d'affiche E4
Vivre ..... E1 à E3





Infographie *La Presse*

Sursaut du PC au Québec depuis l'élection de Kim Campbell

ANDRÉ PRATTE

L'élection de Kim Campbell à la tête du Parti conservateur a permis à cette formation d'effectuer une légère remontée au sein de l'électorat québécois, révèle un sondage CROP - *La Presse* réalisé dans les jours suivant le congrès au leadership.

Néanmoins selon cette enquête, si des élections fédérales avaient lieu aujourd'hui, c'est toujours le Bloc québécois qui recueillerait la plus forte proportion du vote des Québécois (35 p. cent), suivi des libéraux (31 p. cent), puis des conservateurs au troisième rang (26 p. cent). Le NPD n'obtiendrait que 8 p. cent du vote.

Ces pourcentages ne tiennent compte que des personnes qui ont exprimé une préférence, et excluent donc les 18 p. cent de gens qui se sont dits indécis ou qui ont refusé de répondre. Le sondage a été réalisé du 17 au 21 juin auprès de 1046 personnes. Durant cette période, Mme Campbell, élue le 13 juin, était évidemment au coeur de l'actualité. Mais les médias accordèrent également beaucoup d'attention à MM. Jean Chrétien et Lucien Bouchard, dont les partis tenaient ces jours-là d'importantes réunions au Québec.

L'arrivée de Mme Campbell à la direction du Parti conservateur a donc valu à son parti un bond de cinq points dans les intentions de vote. En mai en effet, un sondage CROP - *La Presse* donnait aux conservateurs 21 p. cent des intentions de vote des Québécois. Ces cinq points ont été pris au Bloc québécois, qui passe de 40 p. cent à 35 p. cent, le plus faible résultat du parti de Lucien Bouchard en deux ans. Les libéraux de M. Chrétien sont stables autour de 30 p. cent depuis un an et demi. Le même 30 p. cent qu'ils avaient obtenu aux élections de 1988.

Pas le Pérou

Vingt-six p. cent pour les conservateurs, ce n'est pas le Pérou, surtout quand on sait que les courses au leadership provoquent toujours un regain de popularité du parti concerné. Mais c'est tout de même beaucoup mieux que les 13 ou 14 p. cent d'avant la démission de Brian Mulroney. Et c'est leur meilleur score dans ces sondages depuis trois ans.

«Ça montre que même si Jean

VOIR PC EN A 2

Un enfant autistique se noie devant sept adultes dans une école de Beaconsfield

MARTIN PELCHAT

L'année scolaire a pris fin de façon tragique, hier, à l'école pour enfants handicapés John F. Kennedy de Beaconsfield: un garçon autistique de 7 ans de Blainville, Denis Charron, s'est noyé dans la piscine intérieure de l'institution.

Le jeune Charron participait à un bain libre, une des activités de ce dernier jour de l'année scolaire, lorsque l'accident est survenu, vers 12 h 45. Le garçon a été trouvé au fond de la piscine, dans deux mètres d'eau.

Des surveillants ont aussitôt tenté des manoeuvres de réanimation, manoeuvres qui se sont poursuivies à l'Hôpital Lakeshore de Pointe-Claire. Mais le décès de l'enfant a été constaté une vingtaine de minutes après son admission au Lakeshore.

«On ne le croit pas encore», disait hier soir le père de la victime, M. Mario Charron, un employé de la GM à Boisbriand. Denis était le seul enfant de Mario et Lisette Charron.

«Je ne comprends pas comment ça a pu se passer», déclarait de son côté le directeur de l'école John F. Kennedy, M. Rolland Ouellette, qui est arrivé à la piscine au moment où on tentait de donner la respiration artificielle à l'enfant.



PHOTO TVA

Denis Charron

Sept adultes, soit cinq enseignants ou techniciens en éducation spécialisée, un parent et un sauveteur, surveillaient les baigneurs quand le drame est survenu, a noté le directeur Ouellette.

La police et le coroner ont indiqué que 11 élèves se trouvaient alors dans la piscine de 20 pieds par 44 pieds. Mais selon M. Ouellette, ce chiffre inclut les enfants qui étaient dans les environs immédiats (vestiaires et toilettes). Le directeur n'était cependant pas en mesure de préciser combien d'enfants étaient dans l'eau en même temps que le jeune Charron.

L'école John F. Kennedy sise au 215, avenue Elm, est fréquentée par 95 élèves, âgés entre 4 et 18 ans, résidants de plusieurs villes de l'île de Montréal et des banlieues nord et sud. Plusieurs sont handicapés lourdement, physiquement ou mentalement.

Le groupe de baigneurs dont faisait partie Denis Charron était cependant constitué d'enfants dits «autonomes», d'expliquer le directeur de l'école. Le jeune Charron allait à la piscine une fois par semaine.

M. Ouellette a dit qu'à son arrivée à la direction de l'école, il y a cinq ans, elle comptait 21 employés pour 98 élèves. Aujourd'hui, note-t-il, le personnel est passé à 63. La surveillance y est supérieure aux normes de la Commission de la santé et de la

VOIR ENFANT EN A 2

LE CAPITAINE BONHOMME EST MORT



Michel Noël (1923-1993) photographié en 1986

PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Une crise cardiaque emporte Michel Noël à 70 ans

ÉRIC TROTTIER et LUCIE CÔTÉ

Le Capitaine Bonhomme est rentré définitivement au port.

Michel Noël est décédé hier matin à l'âge de 70 ans des suites d'un accident cardio-vasculaire.

En novembre 1991, dans la peau du Capitaine, Michel Noël avait déjà donné la frousse à ses admirateurs en s'écroulant en direct à la télévision, victime d'une première crise cardiaque. Noël venait de commencer son monologue, à l'émission *Métropolis* animée par Jici Lauzon, lorsqu'il s'est effondré sur scène devant les caméras, donnant d'abord l'impression aux spectateurs qu'il s'agissait d'une blague.

Le Capitaine avait été sauvé par un jeune homme de 22 ans, Jean-Sébastien Ouellet, qui lui avait donné la respiration artificielle. Michel Noël avait séjourné quelque temps à l'hôpital Saint-Luc et avait graduellement repris ses activités depuis, apparaissant notamment à plusieurs émissions de télé où ses amis lui avaient rendu hommage.

«Je suis bouleversé, je perds un ami très important», a déclaré, la voix cassée, Gilles Latulippe qui venait d'apprendre la nouvelle lorsque *La Presse*

VOIR CAPITAINE EN A2

■ Autres informations en page D 10

Washington accroît ses droits compensateurs sur l'acier canadien

Les aciéries souhaitent qu'Ottawa renforce ses propres lois commerciales

MARIE TISON
de la Presse Canadienne

WASHINGTON

Le Secrétariat américain au Commerce a fortement augmenté hier les droits imposés aux exportations canadiennes d'acier.

Dans une décision préliminaire rendue le 27 janvier dernier, le ministère avait déterminé que l'industrie canadienne de l'acier écoulait quatre types de tôles sur le marché américain à un prix inférieur à leur valeur réelle, effectuant ainsi du dumping. Il avait imposé des droits de 0,03 à 68,7 p. cent aux diverses entreprises canadiennes visées.

Hier, Washington a non seulement maintenu son jugement sur l'existence d'un dumping, mais a augmenté en même temps les droits pour la plupart des entreprises.

Ainsi, le ministère avait imposé en janvier un droit de 10,16 p. cent sur les exportations d'acier laminé à froid de Sidbec-Dosco. Hier, il a fait passer ce droit à 48,29 p. cent.

L'acierie Dofasco, de Hamilton, devra maintenant faire face à des droits de 32,79 p. cent sur son acier laminé à chaud, de 11,73 p. cent sur son acier laminé à froid et de 10,89 p. cent sur son acier galvanisé. Ces pourcentages se situaient auparavant à 2,85, 0,47 et 1,62 p. cent.

Stelco, une autre acierie de Hamilton, fera face à des droits de 16,86 p. cent sur son acier laminé à chaud, de 48,29 p. cent sur son acier laminé à froid et de 28,27 p. cent sur son acier galvanisé. Les pourcentages initiaux se situaient à 10,8, 3,49 et 7,19 p. cent.

Le Secrétariat au Commerce a maintenu à 68,7 p. cent le droit qu'il avait imposé à Stelco pour ses tôles d'acier.

L'acierie Ipsco, de Regina, qui avait été peu touchée par la décision préliminaire, avec un droit de 1,05 p. cent sur son acier laminé à chaud et de 0,03 p. cent sur ses tôles d'acier, se retrouve maintenant avec des taux de 20,08 et 1,47 p. cent.

Seule l'acierie CMP, de Hamilton, a appris une bonne nouvelle hier: le droit de 35,75 p. cent qui frappait son acier laminé à froid tombe à 7,49 p. cent.

Devant cette situation, l'acierie québécoise Sidbec-Dosco a décidé de cesser d'exporter de la tôle laminée à froid aux États-Unis. Toutefois, le président-directeur général de cette société d'État, John Le Bouthillier, ne sait pas encore si cette mesure entrainera des mises à pied.

Au cours d'une entrevue téléphonique, M. Le Bouthillier a affirmé qu'avec le droit de 48,29 p. cent imposé hier par Washington, l'acierie québécoise ne pouvait plus se permettre d'exporter sa tôle laminée à froid au sud de la frontière. Elle ne reprendra ces exportations que si la Commission américaine du commerce international renverse la décision du Secrétariat au Commerce, le 27 juillet.

M. Le Bouthillier a affirmé que les choses n'étaient pas désastreuses pour le moment, parce que les exportations aux États-Unis ne représentaient que 10 p. cent de la production d'acier laminé à froid de Sidbec-Dosco, et que la demande d'acier était forte.

Par contre, si les autres acieries canadiennes décident de mettre fin à leurs exportations aux États-Unis et de se tourner vers le marché canadien, l'offre sera beaucoup trop forte et les prix subiront une baisse.

Sidbec-Dosco, a-t-il souligné,

VOIR ACIER EN A 2

J'ai besoin de vacances • J'ai besoin de vacances • J'ai besoin de vacances • J'ai besoin de vacances • J'ai besoin de vacances

FLORIDE en juillet et août (À partir de)
Fort Lauderdale 289 $
ORLANDO 319 $
St. Petersburg 339 $
Vol et voiture 399 $

PUERTO PLATA (1 sem. À partir de)
les 2 et 3 juillet
Casa Marina tout inclus 799 $
Sea Grape 749 $
SANTO DOMINGO
Metro Hotel 3 repas 699 $
PUNTA CANA
Bavaro Beach 2 repas 969 $

COSTA RICA (1 sem. À partir de / 2 sem. À partir de)
le 3 juillet
Jaco Fiesta 599 $ 899 $
JACO BEACH 499 $ 799 $
IRAZU 499 $ 799 $
Combiné circuit et séjour 1 197 $

VARADERO (1 sem. À partir de / 2 sem. À partir de)
TUXPAN 2 repas 799$ 1099$
SOL PALMERAS 2 repas 849$ 1199$
PUNTA BLANCA 599$ 769$
GRANMA 469$ 569$
CUATRO PALMAS 2 repas 749$ 1099$

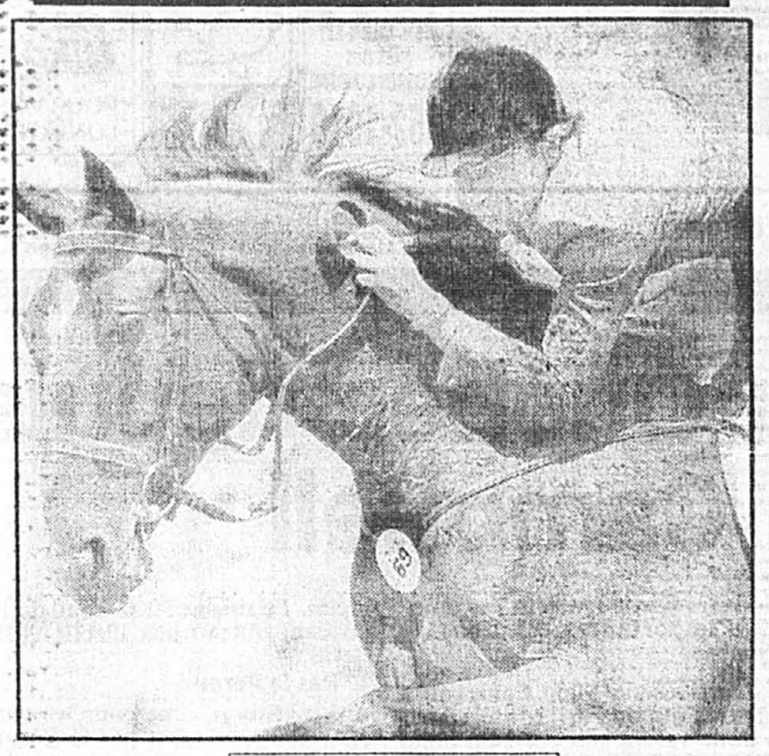
CAYO LARGO
Villa Coral 2 repas 849$
ISLA DEL SUR 849$
CABANAS VILLAS 729$

VOL SEULEMENT (À partir de)
ALGER 1169$
CASABLANCA 829$
TUNIS 975$
BRUXELLES 508$
PARIS 472$
LYON 522$
NICE 522$
TOULOUSE 592$
VANCOUVER 450$CS
HAÏTI 392$

Permis du Québec
multi-voyages
Nombre de places limité
Pour de plus amples renseignements consultez-nous au 858-6260
8403, rue Saint-Denis
Montréal H2P 2G9

Les prix par personne incluent les taxes et frais de service et sont basés sur une occupation double, ils sont sujets à changements sans préavis.

VENDREDI DANS *LA PRESSE*



WEEK-END SPORTIF

L'International Bromont

Jusqu'à dimanche, l'International Bromont tient l'affiche sur le site olympique de Bromont. Plus de 350 chevaux et cavaliers, d'un peu partout à travers le monde, participent à ce concours hippique de grande envergure. Des bourses totalisant 110 000 $ sont à l'enjeu, dont 35 000 $ pour le concours final, dimanche, une épreuve de qualification pour la Coupe du monde. Mario Deslauriers (notre photo), Ian Miller, Jay Hayes et Harold Chopping, qui ont représenté le Canada à la finale de la Coupe du monde en Suède, sont de la partie. Le Week-end sportif vous parle aussi de voile à l'île Notre-Dame et vous suggère même quelques bons bouquins. À lire vendredi.

Collectes de sang

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donneurs de sang, centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke est (métro Préfontaine), de 9 h à 18 h;
- à Montréal: Place Alexis Nihon, 1500, rue Atwater, de 10 h 30 à 17 h;
- à Montréal: Défense Nationale, Garnison Longue-Pointe, 6560, rue Hochelaga, Gymnase, bâtisse 123, de 12 h 30 à 14 h 30;
- à Westmount: parrainée par le maire, Victoria Hall, 4625, Sherbrooke ouest, de 14 h 30 à 20 h 30;
- à Iberville: organisée par le Club Optimiste, en collaboration avec le Service des incendies et le ministère des Transports, caserne des pompiers, 700, rue Baltazard, de 14 h 30 à 20 h 30.

Demain, le jeudi 24 juin

Demain, fête de la Saint-Jean, il n'y aura pas de collecte de sang.

Le soleil

Indice ultraviolet B du 23 juin à Montréal

0 — 4 — 7 — 10

Bas — Modéré — Élevé

Coup de soleil (en minutes)	60	30	20	15

Ville	Max UVB	à	UVB plus de 4
Hull /Ottawa	7.9	13h05	10h à 16h
Montréal	7.8	12h56	10h à 16h
Ste-Agathe	7.8	12h57	10h à 16h
Sherbrooke	7.6	12h50	10h à 15h
Drummondville	7.6	12h52	10h à 16h
Québec	7.4	12h47	10h à 16h

Avec un indice ultra-violet B inférieur à 4, le soleil a peu d'effet sur la peau exposée. Avec un indice modéré de 4 à 7, il est recommandé d'utiliser une crème solaire ou de porter un chapeau et des manches longues. Avec un indice élevé de plus de 7, il est possible d'avoir un coup de soleil après un temps relativement court.

L'arrosage

Recommandations d'arrosage du 23 juin 1993

Municipalités	Adresses Paires	Adresses Impaires	Municipalités	Adresses Paires	Adresses Impaires
Bois-des-Filion	X	NR	Montréal	NR	NR
Bromont	X	NR	Pierrefonds	X	NR
Chambly	X	NR	Repentigny	X	NR
Contrecoeur	X	NR	Saint-Charles-Borromé	X	X
Dorval	X	NR	Saint-Hyacinthe	X	NR
Granby	X	NR	Saint-Luc	X	NR
Ile Perrot	X	NR	Sainte-Agathe	NR	X
Laval	X	NR	Sainte-Anne-de-Bellevue	X	NR
La Plaine	NR	NR	Verdun	NR	NR

Légende

1 Une heure d'arrosage recommandée
2 Deux heures d'arrosage recommandées
X Arrosage interdit
NR Arrosage non-recommandé

Informations provenants de l'Association Québécoise des Techniques de l'eau. Veuillez vérifier les horaires d'arrosage en vigueur dans votre municipalité. Arrosage non recommandé en cas de pluie. Renseignements: 874-3700.

La quotidienne — Tirage d'hier
à trois chiffres **910**
à quatre chiffres **1025**

ABONNEMENT 285-6911
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
RÉDACTION 285-7070
PROMOTION 285-7100
COMPTABILITÉ
Grandes annonces 285-6892
Annonces classées 285-6900

ANNONCES CLASSÉES
lundi au vendredi de 6 h 30 à 17 h 30 285-7111
Décès, remerciements 285-6816
GRANDES ANNONCES
Détaillants 285-7202
National, Télé+ 285-7306
Vacances, Voyages 285-7265
Carrières et professions, nominations 285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — Enregistrement : numéro 1400 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1516.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

CODE DU JOUR 25-3 — MERCREDI 23 JUIN 1993

SUITE DE LA UNE

PC

Sursaut du PC au Québec depuis l'élection de Kim Campbell

Charest était le candidat préféré des Québécois, l'élection de Mme Campbell n'a pas été catastrophique pour les conservateurs au Québec», soutient le vice-président de CROP, Claude Gauthier.

Les données détaillées du sondage révèlent que la petite remontée des «bleus» s'est faite surtout chez les francophones, et parmi les électeurs âgés de 35 à 54 ans, soit le groupe d'âge de Kim Campbell (46 ans).

Le Bloc québécois domine quand même toujours chez les électeurs francophones, tandis que les libéraux n'ont tout simplement pas de rivaux au sein de l'électorat non-francophone, où ils recueillent pas moins de 70 p. cent des intentions de vote.

Une campagne serrée

Les résultats de ce plus récent sondage laissent présager une campagne électorale fédérale extrêmement serrée au Québec. «Plus ça va avancer, croit Claude Gauthier, plus on va aller vers trois partis qui seront à peu près nez à nez dans les intentions de vote.»

Un scénario qui dépend bien sûr de la performance de Mme Campbell au cours des prochaines semaines et durant la campagne électorale. On se rappelle qu'en 1984, l'élection de John Turner à la place de Pierre Trudeau avait provoqué une remontée spectaculaire des libéraux dans les sondages; mais celle-ci s'était vite dégonflée à la suite de débats télévisés où Brian Mulroney avait surclassé son rival.

Mme Campbell devra notamment surmonter la forte insatisfaction des Canadiens et des Québécois à l'égard du gouvernement fédéral. À cet égard, le dernier CROP-*La Presse* indique que 66 p. cent des Québécois sont insatisfaits du présent gouvernement du Canada, contre 72 p. cent le mois précédent. C'est un peu mieux, mais on voit que l'insatisfaction à l'égard du gouvernement conservateur reste généralisée.

Première étape pour faire oublier aux Canadiens le gouvernement de Brian Mulroney: l'assermentation d'un nouveau cabinet vendredi. □

ENFANT

Un enfant autistique se noie devant sept adultes dans une école de Beaconsfiled

sécurité du travail (CSST), insiste-t-il.

«Je n'ai pas voulu prendre de chances. C'est un accident regrettable. Je ne sais pas quelle autre mesure j'aurais pu prendre.»

Le père de Denis Charron appréciait d'ailleurs l'encadrement fourni aux élèves de l'école John F. Kennedy. «On était satisfait parce que sept intervenants pour une classe, c'est quand même bon, a-t-il déclaré. Il y a peut-être eu un moment d'inattention. Mais on ne peut pas savoir, nous n'étions pas là.»

Atteint d'autisme, une affection psychiatrique caractérisée par le repli sur soi et une impossibilité quasi totale à communiquer, Denis Charron fréquentait l'école John F. Kennedy depuis septembre. C'était un enfant agité mais joyeux, et en bonne santé physique, de dire son père.

«Il aimait beaucoup beaucoup se baigner», ajoutait M. Charron. Le garçon pouvait d'ailleurs se rafraîchir chez lui, à Blainville, dans la piscine de ses parents. Il fallait toutefois le surveiller constamment.

«Il n'avait aucune conscience du danger», notait Mario Charron. Denis ne pouvait pas non plus flotter sans 'Swim Aid', des flotteurs qu'on lui passait autour des bras. «Il les portait tout le temps.»

Les aurait-il retirés pendant la baignade à l'école? Personne ne pouvait répondre à cette question, hier. «Personne ne s'explique comment c'est arrivé», a dit le coroner affecté au dossier, M. Marcel Clément.

Le docteur Clément, qui avait déjà commandé hier la documentation de la Régie de la sécurité dans les sports concernant les normes de sécurité dans les piscines intérieures, voulait laisser aux membres du personnel le temps de se remettre un peu du choc avant de les interviewer plus longuement. Une autopsie doit être pratiquée aujourd'hui ou demain.

La Commission scolaire Baldwin-Cartier a aussi demandé à la direction de l'école de lui faire rapport. «Ça fait 30 ans que je suis ici et c'est la première fois à ma connaissance qu'un tel accident arrive à la piscine de l'école John F. Kennedy», a souligné le directeur-général de la commission, Marcel Arsenault.

«Cet après-midi, le groupe qui était avec les élèves dans la piscine était dans un état de choc assez grand, a-t-il expliqué. On va attendre à demain matin pour poser davantage de questions.»

La baignade était une activité régulière pour les étudiants de l'école John F. Kennedy, a insisté M. Arsenault. «On prend toujours le maximum de précautions pour leur sécurité», a-t-il dit.

En fin de journée hier, une deuxième noyade est survenue dans une piscine, privée celle-là, de la région métropolitaine. Vers 18 h 15, un résidant de la rue Chambord, dans le nord de Montréal, a découvert dans sa piscine creusée le corps d'un garçon de 7 ans. Il s'agissait d'un enfant habitant la rue Sacré-Coeur, dans le même quartier.

Selon les premières constatations de la police, le garçon aurait franchi la clôture à l'arrière du 10645, Chambord, et sauté à l'eau en slip. Il avait abandonné le reste de ses vêtements derrière lui. On ignore à quel moment la noyade est survenue, mais les propriétaires de la piscine étaient absents entre 15 h et 16 h. □

CAPITAINE

Le capitaine Bonhomme est mort

l'a joint à son domicile. Michel Noël avait participé à l'une des dernières émissions des *Démons du midi*, au début du mois. Après avoir livré son monologue, il avait proposé d'aller dîner à l'animateur qui faisait partie de la distribution du *Zoo du Capitaine Bonhomme*, au début des années 1960.

«Mais je n'ai pas eu le temps cette fois-là. Je le regrette... Nous avions l'habitude d'aller manger une bouchée ensemble, aussi souvent qu'on le pouvait. Mais en fait, nous ne mangions jamais, nous passions notre temps à rire de la vie.»

Car Michel Noël, homme drôle, bon, affectueux, charmant, généreux et excellent camarade, ressemblait beaucoup à son personnage de capitaine, tous ses amis en conviennent. «C'était un gars fantastique, poursuit Latulippe. Il a marqué la scène du spectacle pendant 30 ans et jamais je n'ai rencontré une personne qui ne l'aimait pas. C'est rare, dans ce milieu.»

Robert L'Herbier, ancien vice-président à la programmation de Télé-Métropole, est celui qui avait embauché Noël pour créer le personnage du capitaine. «Ça me touche énormément... Avec lui s'envolent de merveilleux souvenirs d'une époque», a expliqué celui qui a connu Michel Noël après la Deuxième Guerre mondiale, lorsqu'il était chanteur et annonceur de radio. «Je l'ai revu dernièrement au lancement du livre de Fernand Gignac. Il semblait péter de santé. Je lui avais dit de faire tout de même attention à lui, à cause du premier accident. Mais je crois qu'il refusait de s'asseoir pour attendre le moment fatidique. Il préférait mourir en activité. Je pense que c'est la meilleure façon de le faire.»

Marthe Choquette, qui jouait le rôle de Madame Irma dans le *Zoo du Capitaine*, était restée elle aussi une grande amie de Michel Noël. Elle était en état de choc lorsque *La Presse* lui a parlé, hier. Elle et le Capitaine avaient assisté ensemble à une petite fête pour Gilles Latulippe, il y a quelques semaines. «Il était tout essoufflé et en sueurs. Je lui avais demandé s'il se sentait bien. Il m'avait répondu: 'Je cours après le reste de ma vie'. Je perds un compagnon exceptionnel...»

Janette Bertrand a travaillé longtemps avec Michel Noël, qui a personnifié le sympathique grand-père de *Quelle famille*. «C'est un homme que j'ai beaucoup apprécié, je l'adorais. Je me rappelle qu'il arrivait toujours en retard aux enregistrements, mais il avait le tour de trouver des excuses si drôles qu'on lui pardonnait tout le temps», a raconté Mme Bertrand.

Sa femme à l'écran pendant 11 ans, notamment dans *Quelle famille*, Olivette Thibault, avait énormément de chagrin hier. «Michel Noël était un comédien consciencieux avec qui il était très agréable de travailler. Tout ce qu'on faisait avec lui, on le faisait dans la joie et la bonne humeur.»

Le clown Patof, Jacques Desrosiers, s'est dit consterné. «C'était un gars exigeant au travail, très sérieux. Ce qui semblait facile à la télé ne l'était pas en réalité. Aussitôt le travail terminé, il était capable de blagues, de boutades. On vient de perdre un grand clown et un grand comique.»

Selon Fernand Gignac, c'est l'inaction forcée qui a précipité la mort de Michel Noël. «Pour moi, il était plus que le Capitaine Bonhomme, il était bourré de talent, c'était un très grand artiste, un artiste complet. On n'a pas su évaluer sa valeur.»

Françoise Gratton qui, avec son mari Gilles Pelletier, a connu Michel Noël au temps de *L'île au trésor*, vantait hier ses talents d'improvisateur. «On jouait en direct et il nous arrivait toujours toutes sortes d'aventures. Mais Michel Noël continuait de parler même lorsque j'ai perdu la voix — il a cru que je lui faisais une blague et faisait aussi mes répliques — ou quand les murs du décor se sont écroulés.»

Michel Noël laisse dans le deuil sa femme Rita avec qui il a passé toute sa vie, et ses enfants Claude, Lise et Josée. Sa dépouille sera exposée jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au salon funéraire Demers, Chemin des patriotes nord à Saint-Hilaire. Le service funèbre sera célébré vendredi à l'église de Saint-Hilaire.

Michel Noël est mort, mais ceux qui ont gardé leur âme d'enfant préféreront peut-être croire que le Capitaine est parti vivre l'aventure ultime avec tous ses personnages, le méchant Don Alfredo y Don Pedro y Rodriguez («Zzzzzzz!»), le spectre Santa Badil («Par les mille crocodiles, ô toi si habile, dis-moi quoi faire»), Archibald Chicken Poof («Poof poof poof poof...») et le Chinois Ho Sing Ming («Ping-ping-ping»).

Et pourquoi pas? Comme l'aurait sans doute dit lui-même le Capitaine: «C'est ce que nous saurons peut-être... la prochaine fois!» □

ACIER

Washington accroit ses droits compensateurs sur l'acier canadien

ne songe pas à exporter son acier laminé à froid ailleurs dans le monde, parce que les marchés européens et asiatiques sont présentement en récession et que les coûts de transport sont trop élevés.

Comme les dirigeants des aciéries ontariennes Stelco et Dofasco, M. Le Bouthillier a affirmé que si la décision de Washington le décevait, elle ne le surprenait pas. «Ça fait un an que nous apprenons à connaître les lois américaines, leur application et les décisions des organismes américains, a-t-il déclaré. Le temps des surprises est passé.»

Selon lui, la décision du ministère américain prouve l'illogisme de la situation, une guerre commerciale entre deux pays dans un marché intégré. Il est temps, a-t-il dit, de trouver une solution permanente au problème, c'est-à-dire une entente bilatérale dans le domaine de l'acier.

L'industrie canadienne de l'acier aimerait également voir le gouvernement canadien renforcer ses propres lois commerciales, afin de les rendre aussi sévères que les lois américaines.

C'est également l'opinion qu'a exprimée hier le premier ministre Bob Rae de l'Ontario, selon qui Ottawa devrait «asséner un coup de bâton sur la tête des Américains» pour leur faire comprendre l'absurdité d'un accroissement des droits sur l'acier. «Aller les supplier à Washington ne servira à rien: il faut les frapper durement, c'est la seule chose qu'ils comprendront», a-t-il dit, en rappelant qu'en vertu des dispositions du GATT, le Canada était habilité à appliquer des mesures à court terme très sévères à l'endroit de ses importations.

De son côté, le ministre canadien du Commerce extérieur, Michael Wilson, s'est déclaré choqué par la hausse des droits. Il a affirmé que le gouvernement canadien continuerait d'appuyer l'industrie de l'acier, et a suggéré à celle-ci de loger un appel en vertu de l'Accord de libre-échange canado-américain si elle considérait que l'administration américaine n'avait pas respecté ses lois commerciales.

Autres pays

La décision d'hier sur le dumping touche en tout 19 pays. Dans la très grande majorité des cas, le Secrétariat au Commerce a augmenté les droits. Il a imposé en même temps des droits compensateurs aux producteurs d'acier de 12 pays parce qu'ils bénéficieraient de subventions déloyales. Le Canada ne faisait cependant pas partie de cette liste.

Les producteurs canadiens n'auront pas à payer les droits imposés hier tant que la Commission américaine du commerce international n'aura pas déterminé que les exportations canadiennes causent des préjudices à l'industrie américaine. La commission devrait rendre sa décision à ce sujet le 27 juillet. Mais entre-temps, il leur faudra verser un cautionnement.

Le conflit commercial sur la tôle d'acier a pris naissance le 30 juin 1992, lorsque l'industrie américaine de l'acier a déposé au Secrétariat au Commerce des plaintes contre une vingtaine de pays pour pratiques commerciales déloyales. L'industrie canadienne a répliqué en déposant des plaintes contre l'industrie américaine auprès de l'administration canadienne.

De son côté, l'industrie américaine de l'acier a applaudi hier la décision du Secrétariat au Commerce, en affirmant qu'elle reconnaissait les énormes distorsions causées par les pratiques déloyales des partenaires commerciaux des États-Unis. □

ACIER

Le département américain du Commerce a fortement augmenté les droits imposés sur l'acier canadien, mardi.

Acier laminé à chaud:
Dofasco: les droits passent de 2,85 à 32,79 pour cent.
Stelco: de 10,8 à 16,86 pour cent.

Acier laminé à froid:
Dofasco: les droits passent de 0,47 à 11,73 pour cent.
Stelco: de 3,49 à 48,29 pour cent.
CMP: les droits baissent, passant de 35,75 à 7,49 pour cent.
Sidbec-Dosco: les droits passent de 10,16 à 48,29 pour cent.

Acier résistant à la corrosion:
Dofasco: les droits passent de 1,62 à 10,89 pour cent.
Stelco: de 7,19 pour cent à 28,27 pour cent.

(PC)

24 juin / Fête nationale

OUVERT

Les marchés publics, les courts de tennis, le golf municipal, les piscines extérieures, le Jardin botanique, l'Insectarium, le Planétarium Dow, le Centre d'histoire de Montréal, le Biodôme, Bell Canada.

On peut obtenir plus de renseignements sur les services offerts par le Service des loisirs, des parcs et du développement communautaire en téléphonant au 872-6211.

FERMÉ

Tous les bureaux de la Ville de Montréal, incluant les bureaux d'Accès Montréal, les arénas, les piscines intérieures, les centres d'activités de loisir, le Centre sportif Claude-Robillard, le Centre Pierre-Charbonneau, le Centre Gadbois, la bibliothèque centrale, les bibliothèques de quartier, les maisons de la culture, les bureaux régionaux, la chapelle historique du Bon Pasteur, la phonothèque, le bibliobus et les grands magasins.

L'enlèvement des ordures ménagères n'aura pas lieu.

Banques et caisses populaires
Gouvernement fédéral
Gouvernement provincial
Société canadienne des Postes
Loto-Québec
Hydro-Québec
Société des alcools (sauf les succursales ouvertes habituellement le dimanche)

LA PRESSE NE SERA PAS PUBLIÉE JEUDI

Infographie *La Presse*

... VOIR PAGE A 14

La Presse

La prostitution se déplace d'un quartier à l'autre

ÉRIC DESROSIERS

Si les résidants du Centre-Sud réussissent à chasser la prostitution de leur quartier, cela signifiera probablement qu'ils auront refilé le problème aux citoyens d'un autre secteur de Montréal.

Le Centre-Sud n'est pas le premier quartier à être confronté à la prostitution. Avant lui, dans plusieurs autres quartiers, des citoyens ont dû s'organiser, mettre de l'avant diverses mesures, alerter les médias et forcer la police à s'engager plus activement. La fin de la lutte de l'un signifiant le début de la lutte de l'autre.

L'été dernier ce sont les résidants de la paroisse Saint-René-Goupil, dans le quartier Saint-Michel, et de la rue Saint-Jacques, dans Notre-Dame-de-Grâce, qui ont eu à organiser leur défense contre la prostitution. A l'automne 1989 c'est sur la rue Champlain que l'on voyait des citoyens mener le même combat.

Le lieutenant Jean Legros de la section de la moralité du SPCUM rappelle qu'auparavant, c'est au square Saint-Louis, puis sur l'avenue des Pins et enfin la rue Saint-Denis que la prostitution était concentrée.

Les seuls endroits où cette présence s'est maintenue sont le «Red Light», soit la zone entourant le carrefour des rues Sainte-Catherine et Saint-Laurent, et le parc Lafontaine.

Interrogées sur les événements violents survenus dans le quartier Centre-Sud, deux prostituées rencontrées sur le boulevard Saint-Laurent, hier, disaient comprendre la réaction des citoyens. «Si ça se passait dans mon quartier, je réagirais de la même façon qu'eux», disait l'une d'elles. Elle déplore cependant qu'on manifeste son mécontentement d'une façon violente.

Hier, les rues du quartier centre-sud avaient été désertées autant par les protestataires que par les prostituées. Seuls les policiers et les journalistes faisaient encore le... trottoir. Cela était peut être un signe que l'action des résidants commençe à porter fruit et que les prostituées cherchent un endroit moins hostile.

Le chef du poste de police 52, Michel Sarrazin, ignore où pourraient aller les prostituées. «Comme je n'ai pas d'indication qu'elles aient décidé de se réhabiliter, elles peuvent aller n'importe où». Selon lui, l'idée d'un quartier réservé uniquement à la prostitution, laquelle revient souvent, est impensable dans le cadre des lois actuelles.

Ce n'était pas l'avis des prostituées interrogées hier après-midi qui considéraient qu'il s'agissait-là de la meilleure solution pour éviter les frictions avec les citoyens.

Martchenko, médaillé aux Olympiques de Montréal, obtient le statut de réfugié

MICHEL MAROIS

Vladimir Martchenko, le double médaillé d'argent en gymnastique des Jeux Olympiques de 1976, a obtenu la semaine dernière le statut de réfugié du service canadien de l'immigration.

«C'est un ami, lui aussi réfugié, qui a reconnu le colis de l'immigration et qui m'a annoncé que j'étais accepté, a raconté Martchenko hier à notre interprète. J'ai compté les jours depuis l'audition de ma demande et je suis heureux que cela n'en ait pris que 27!»

Martchenko et son avocat s'étaient présentés devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié le 20 mai dernier. Les commissaires ont rendu une décision rapide en lui accordant officiellement ce statut le 15 juin.

Martchenko, qui était arrivé clandestinement au Québec l'automne dernier, pourra maintenant entreprendre les démarches pour s'installer à Montréal sur une base permanente. Il pourra aussi se mettre à la recherche d'un emploi. «J'aimerais enseigner la gymnastique ou d'autres sports aux enfants; c'est ce que je faisais en Tchétchénie. Je peux aussi travailler avec les adultes, dans l'enseignement du sport ou dans les programmes de réhabilitation. J'ai aussi entendu parler d'un cirque et mon passé de gymnaste pourrait peut-être me permettre de faire quelque chose dans ce domaine.»

Pour se préparer à un futur emploi, Martchenko a repris l'entraînement dans un parc près de son petit appartement de Côte des Neiges.

Rappelons que l'ancien gymnaste, un Russe de Tchétchénie, avait quitté ce qui s'appelait encore l'URSS en 1990, laissant derrière lui sa femme et tous ses biens, dont ses médailles des Jeux de Montréal. Installé en Allemagne, à Hambourg, il rejoignait le Canada en août 1992, caché pendant dix jours dans la cheminée d'un cargo, presque sans nourriture et sans eau. Il arrivait à Montréal en août 1992.

La femme de Martchenko est présentement à Moscou et elle pourrait le rejoindre éventuellement.



PHOTO STÉPHANE CARON, *La Presse*

Des vacances qui s'annoncent super pour les élèves de 5e année de l'école Fernand-Seguin de Montréal.

Vive les vacances, au diable les pénitences!

LOUISE LEDUC

Je lis, tu lis, ils... partent en vacances!!!

C'est par des cris d'allégresse que les élèves de 5e année de l'école Fernand-Seguin, dans le quartier Ahuntsic, ont accueilli le photographe de *La Presse* qui leur a promis, sans consulter la directrice... quatre mois de vacances.

Plus sagement, à l'école des Saints-Anges de Saint-Lambert, on a clôturé par un défilé hier l'année scolaire placée sous le signe de la lecture. Mais ce n'est qu'aujourd'hui, à 15h30 précises, que sonnera officiellement le glas pour ces 330 élèves.

Déguisés en hommes et en femmes sandwich, les enfants exhibaient fièrement les pancartes sur lesquelles étaient inscrits des titres de livres lus pendant l'année. Dans les ballons qu'ils se sont échangés ou qu'ils ont lancé dans le ciel se trouvait aussi leur suggestion de lecture estivale. La Courte Échelle et La Bibliothèque rose ont la cote de ces critiques en herbe.

Chemin faisant vers la bibliothèque, les enfants parlaient un peu de lecture et beaucoup de vacances. L'heure était aux bilans, surtout pour les enfants de la première. «Au début de l'année, j'étais pleine de joie. Maintenant, j'aime un petit peu l'école», affirme Raphaëlle Dupras-Leduc qui rêve de devenir actrice.

Ce que Frédérique Goulet-Simard déteste, ce sont les examens. Quant au réveil matinal, il se faisait sans peine. «Moi, je me lève de bonne heure mais mes parents, ça leur arrive parfois d'oublier de venir me réveiller...», dit-elle avec son sourire troué, la fée des dents ayant passé dernièrement.

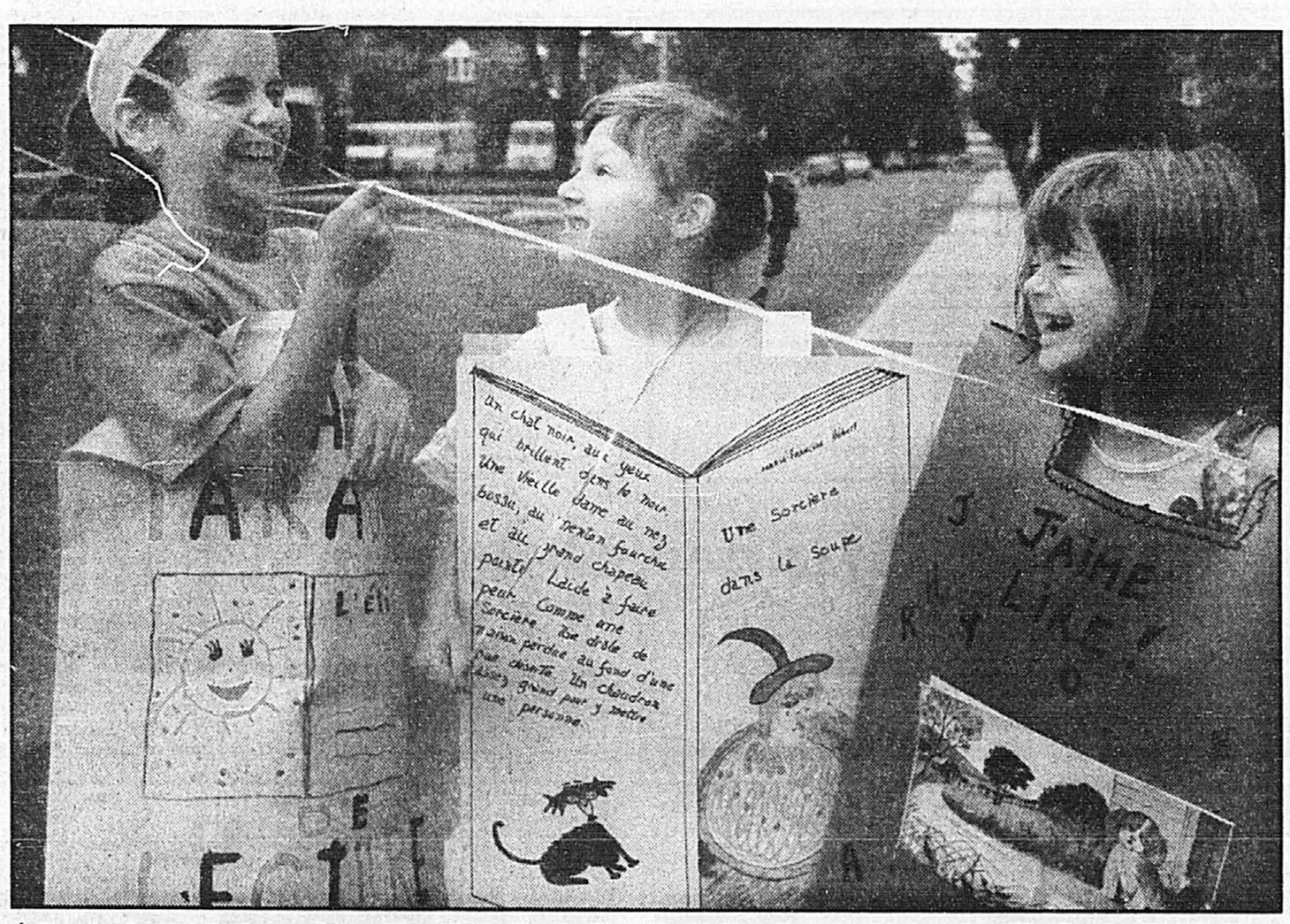
Leur savoir fraîchement acquis sautait aux yeux. Il fallait les voir épeler fièrement leurs noms composés sans hésitation.

Les «grands» de sixième, eux, se sentaient assez à l'aise pour parler de lecture. L'une avait lu et relu la brique des Filles de Caleb, l'autre L'enfant et la rivière. Leur passage au secondaire en septembre prochain? Ils ne le craignent pas du tout.

Seule Catherine Duranleau affichait une pointe de tristesse. «Ce qui est plate, c'est qu'il y a certains amis qu'on ne verra plus», déplore-t-elle.

Selon la directrice de l'école, Chantal Deschamps, les activités centrées autour de la lecture ont été très appréciées. «Il s'agit d'apprendre aux jeunes à prendre le temps de lire.»

Si le goût de la lecture doit être inculqué, celui des vacances est, lui, tout à fait inné...



À l'école des Saints-Anges, les petites Marie-Claude Pion, Dominique Boursier-Lépine et Joëlle Constantin n'ont pas hésité à montrer qu'elles aiment la lecture et les livres.

Malgré tout, le vérificateur de Montréal pense rester en poste jusqu'à sa retraite

GILLES GAUTHIER

Le vérificateur de la Ville de Montréal, Guy Lefebvre, s'attend à demeurer à son poste «jusqu'à l'âge de la retraite» malgré les commentaires politiques qu'il a émis la semaine dernière et l'intention exprimée par la présidente du comité exécutif, Léa Cousineau, de le destituer.

Interrogé par l'opposition, M. Lefebvre, qui présentait hier soir son rapport devant une commission du conseil municipal, a expliqué que son mandat n'avait pas une durée précise, contrairement à ceux des vérificateurs provincial et fédéral.

Rappelant qu'il avait été nommé vérificateur par le conseil municipal en mai 1987 et qu'il est un fonctionnaire municipal de carrière, M. Lefebvre, qui aura 54 ans dans quelques semaines, a déclaré que «théoriquement, je devrais me rendre à l'âge de la retraite à ce poste-là, sous réserve de bonne conduite. J'ai la conscience en paix».

Il avait déclaré la semaine passée, alors qu'il rendait public son rapport, que le contrôle des dépenses s'était relâché depuis que le RCM avait pris le pouvoir en 1986. Le lendemain, Mme Cousineau, accompagnée du secrétaire général de la Ville, Pierre LeFrançois, dénonçait cette déclaration, rappelait que M. Lefebvre était en poste depuis sept ans déjà, que son mandat avait une durée indéterminée et qu'elle n'avait pas l'intention de sévir «dans l'immédiat».

«Nous n'avons jamais, dans nos rapports de gestion, comparé les programmes des administrations, a déclaré hier M. Lefebvre pour sa défense. Nous portons des jugements sur ce qui se passe au niveau des fonctionnaires et non des élus. J'ai la conscience et l'âme en paix.»

L'administration Doré avait par ailleurs annoncé la semaine passée qu'elle n'entendait pas sévir à l'endroit d'un cadre, André Huneault, dont M. Lefebvre avait suggéré le renvoi parce qu'il avait violé la Charte de la Ville en autorisant des dépenses considérables sans l'autorisation du conseil municipal.

Le vérificateur a laissé entendre hier que M. Huneault n'est pas responsable si ses gestes ont été approuvés par la direction du service auquel il appartenait l'an passé (et qui n'existe plus) ou par un secrétaire général adjoint.

Ces dépenses excédentaires avait été encourues dans le cadre d'évaluations actuarielles permettant d'établir le coût des fonds de pension des employés de la Ville. La commission poursuivra ses travaux, vendredi après-midi, en se penchant sur un autre nébuleux dossier de fonds de pensions qui avait été mis à jour l'an passé, celui de cadres supérieurs, dont le secrétaire général et un secrétaire général adjoint, Pierre Beaudet.

L'EXPRESS DU MATIN

OBJECTIF DÉPASSÉ

Les sommes recueillies lors de la cinquième Collecte annuelle de l'Église de Montréal dépassent légèrement l'objectif de 1,5 million qui avait été fixé en avril dernier. À l'occasion d'une réception qui se déroulait hier à la basilique Notre-Dame, l'archevêque de Montréal, Mgr Jean-Claude Turcotte, s'est dit touché par la générosité manifestée par les fidèles. Il a tenu en outre à remercier les co-présidents de la collecte, MM. Marc Bourgie, président du conseil d'administration d'Urgel Bourgie Ltée et Dominic Taddeo, pdg du Port de Montréal, pour les efforts qu'ils avaient déployés, notamment auprès du milieu des affaires. Mgr Turcotte a témoigné par ailleurs sa reconnaissance aux nombreux bénévoles et curés pour le temps et les efforts qu'ils avaient consacrés à cette collecte. Il a souligné enfin la fidèle collaboration des grands quotidiens, des médias électroniques et des hebdos régionaux qui, depuis cinq ans, accomplissent un immense travail de sensibilisation dans ce domaine.

LE CLUB 250

Le Centre d'information de l'Association des consommateurs du Québec recommande aux consommateurs-automobilistes d'être vigilants et d'examiner attentivement leur police d'assurance pour évaluer avec justesse la pertinence d'adhérer au Club 250, qui recrute ses membres par un système de vente à paliers multiples. Les distributeurs achètent dix cartes de membres pour 100$ et celles-ci sont revendues au prix de détail à 69,95$. Le revendeur en conserve 40$ et remet le solde de 29,95$ au Club 250. Les vendeurs peuvent également recruter d'autres vendeurs, dont les ventes pourront leur rapporter des commissions croissantes, selon le niveau où ils se situent dans la *matrice* du Club. Cette méthode de promotion, bien que légale, demeure suspecte aux yeux de l'ACQ, car le distributeur n'a pas voulu fournir à ses enquêteurs le plan d'opération. Quant aux avantages offerts aux membres du Club 250, ils seraient plutôt discutables. Il faut donc être vigilant avant de s'engager par écrit.

DOMMAGES COUVERTS

Le Bureau d'assurance du Canada tient à rappeler aux assurés que les dommages occasionnés aux automobiles et aux habitations par le vent et la grêle sont couverts par la majorité des contrats d'assurance. En raison de l'alerte météorologique, il est préférable de prendre toutes les précautions nécessaires pour protéger ses biens de tout dommage comme par exemple, garer son automobile dans le garage ou ranger tout objet extérieur.

SAISIE DE PLANTS DE CANNABIS

Des policiers de la SQ ont saisi, hier après-midi, environ 2000 plants de cannabis, évalués à plus de 200000$, dans un garage de la Montée Sainte-Anne, à Mirabel. Trois individus ont été arrêtés et comparaitront aujourd'hui, au Palais de justice de Saint-Jérôme. Les accusés disposaient d'un système d'irrigation et d'éclairage évalué à 35000$ et ils s'apprêtaient à installer une thermo-pompe, lors de l'arrivée des policiers sur les lieux. Le garage et la maison, où on les soupçonne d'avoir fait la culture de la drogue, étaient notamment branchés directement sur les installations d'Hydro-Québec... sans compteur.

CIGARETTES DE CONTREBANDE

Quatre personnes ont été arrêtées en possession de boites de tabac et de cartouches de cigarettes illégalement importées au Canada. Ces personnes, deux de Valleyfield et les deux autres de Thetford Mines, ont été appréhendées par la GRC au moment où elles effectuaient une livraison de la cargaison dans un camion modifié pour dissimuler la marchandise de contrebande. Les quatre accusés, deux hommes et deux femmes, devront bientôt comparaitre par voie de sommation. La GRC a saisi 531 cartouches de cigarettes d'une valeur de 11530,75$, ainsi que 111 boites de tabac évalué à 1998$.

AMENDES SUR LE TABAC

Raymond Létourneau, de Montréal, et Kenneth MacNeill, de Pierrefonds, ont tous deux été reconnus coupables d'avoir fait le transport illgal de paquets de tabac. M. Létourneau a été condamné à payer une amende de 2500 $ et M. MacNeill, une amende de 2 000 $. Luc Beaudry, de Saint-Ours a été condamné, quant à lui, à payer 2000 $ d'amende pour avoir eu en sa possession du tabac destiné à la vente au Québec, dont le paquet n'était pas identifié à la Loi.

Un service aussi rapide que celui de notre champion de tennis.
Brioche à la cannelle et café sur présentation du bon-déjeuner
1,39$ plus taxes
La Presse
Brioche et café (8 oz) 1,39$ plus taxes
J'M
Limite d'un bon par client par visite. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Non monnayable. Échangeable dans les restaurants McDonald's participants jusqu'au 2 juillet 1993.

Saint-Jean-Baptiste : le retour discret du mouton

Avec la vache, le cheval et le cochon... sur un char à thème country

ISABELLE DUCAS

■ Le mouton traditionnel sera de retour cette année dans le défilé de la Fête nationale. Mais il faudra bien le chercher : il accompagnera la vache, le cheval et le cochon sur une girouette décorant un char à thème country !

« La référence historique n'était pas voulue, raconte Sylvie Rémillard, directrice du défilé. Mais lorsqu'on s'en est aperçu, on a vu cela comme un clin d'oeil à la tradition. »

La tradition du mouton accompagnant le petit Saint-Jean-Baptiste s'était terminée en 1962 lorsque le Front de Libération Nationale avait kidnappé l'animal une semaine avant la Fête pour protester contre ce symbole de soumission. On avait trouvé en vitesse un remplaçant au malheureux mouton, mais l'année suivante le petit enfant bouclé était seul sur son char.

D'ailleurs, le petit Saint-Jean-Baptiste devait aussi disparaître, en 1964, pour être remplacé par une grosse statue lors des défilés suivants. Mais ce symbole est abandonné à son tour en 1969 lorsque des manifestants indépendantistes renversent la statue devant le Ritz-Carlton, décapitant le saint patron des Canadiens-Français.

Lors du défilé de 1990, on a pû voir un énorme « mouton de Troie » entouré de 24 petits Saint-Jean-Baptistes. Mais en fait, la Fête a maintenant perdu toute connotation religieuse pour devenir plutôt une occasion de célébrer l'identité québécoise.

Au début de la colonie, une procession religieuse était menée par l'évêque de Montréal qui allumait solonellement le bûcher de la Saint-Jean. Cependant, c'est en 1924 que commence la tradition des défilés thématiques organisés par la Société Saint-Jean-Baptiste. Le premier défilé voulait rappeler « Ce que l'Amérique doit à la langue française », avec pour chanson-thème le « Ô Canada »...

Les années suivantes, on retrouve des thèmes comme « La femme canadienne dans l'histoire », « La Patrie, c'est ça », « Hommage aux Patriotes 1837-38 », « Sa Majesté la Langue française » ou, récemment, « La marche des géants ».

Les Québécois profitent depuis longtemps de la Fête nationale pour célébrer leur « caractère distinct ». Même pendant la Deuxième Guerre mondiale, malgré les pénuries de matériel, on organisait un défilé avec des chevaux pour tirer les chars. C'est d'ailleurs à cette époque que le drapeau fleurdelysé apparaît sur le parcours du défilé, même s'il n'est adopté officiellement qu'en 1948.

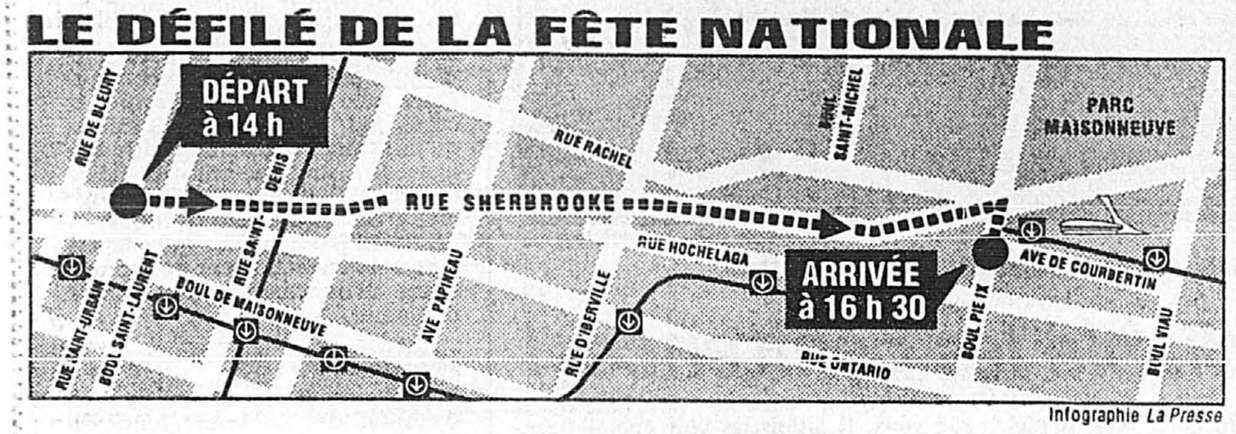
Au cours des années 60, la Fête prend définitivement une tournure politique avec l'arrivée au pouvoir des libéraux de Jean Lesage à Québec et la montée du séparatisme. Le vol du mouton par le FLN en 1962 constitue la première d'une série d'actions de groupes indépendantistes à l'occasion de la Saint-Jean. En 1964, des participants au défilé refusent d'incliner leurs drapeaux en direction du Gouverneur général comme c'est la tradition. Au contraire, ils lui tournent le dos et saluent plutôt la foule, d'où parvient le slogan « Le Québec au Québécois », déjà à la mode à cette époque.

Puis, en 1968, l'émeute éclate : 292 arrestations, 123 blessés. La présence à la tribune d'honneur du premier ministre Pierre-Elliott Trudeau, nouveau chef du Parti libéral, a déclenché la colère des membres du RIN qui se trouvaient dans la foule avec leur chef Pierre Bourgault. Plusieurs projectiles sont lancés en direction de Trudeau, qui reste impassible.

Le défilé revient tout de même en 1969, mais le sort que les manifestants indépendantistes réservent cette fois à la statue de Saint-Jean-Baptiste met malheureusement fin à la tradition des défilés pour 20 ans, à l'exception de deux petites tentatives de résurrection en 1981 et en 1988. Dans la déprime post-référendaire, ces efforts n'ont toutefois pas suscité l'enthousiasme de la population.

La parade de la Saint-Jean devait cependant revenir en force en 1990, au lendemain de la mort de l'Accord du Lac Meech. L'échec du célèbre accord a agi comme un fantastique catalyseur au rassemblement et les nationalistes en ont profité une fois de plus pour ressortir leurs slogans préférés, et même le drapeau rouge, blanc et vert des Patriotes, mais en manifestant cette fois sans violence.

LE DÉFILÉ DE LA FÊTE NATIONALE



Infographie *La Presse*

Départ à 14 h

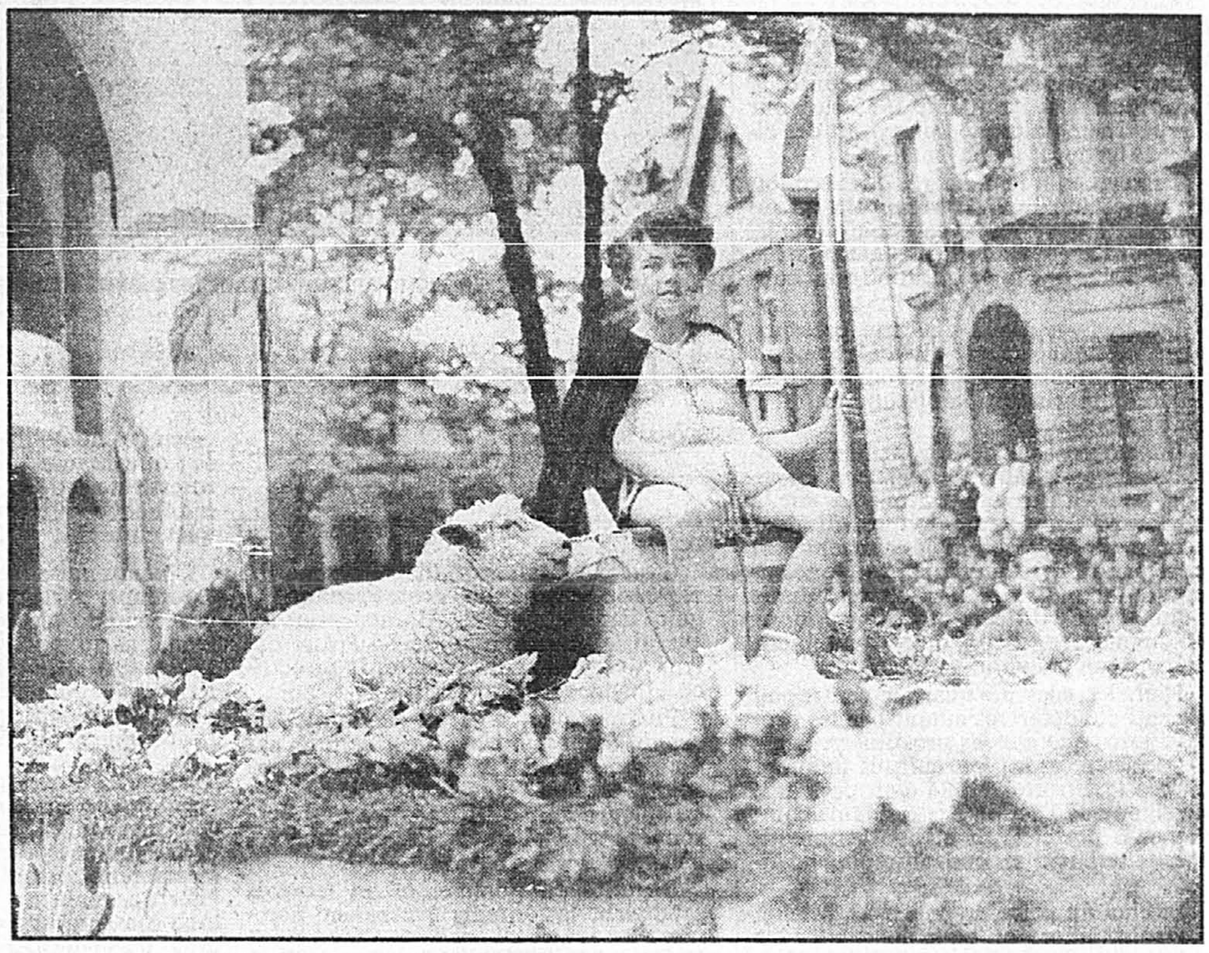
■ Le défilé de la Fête nationale se mettra en branle à 14 h sur la rue Sherbrooke, entre Saint-Urbain et Pie-IX. La rue Sherbrooke sera donc fermée à la circulation entre les rues Peel et Viau à partir de 13 h 00 et sera rouverte graduellement de 16 h 00 à 18 h 00, après le passage du défilé.

Cependant, entre McGill College et Saint-Urbain, les rues Sherbrooke et Président-Kennedy seront fermées dès 8 h 00 pour la préparation du défilé, sauf aux intersections de l'avenue du Parc, de Bleury, Jeanne-Mance et Université, qui resteront ouvertes jusqu'à midi.

Aux abords du Parc Maisonneuve, la rue Sherbrooke sera fermée entre Pie-IX et Viau jusqu'à minuit pour permettre l'accès au souper champêtre et au spectacle animé par Jean-Pierre Ferland. Entre 16 h 00 et minuit, la rue Viau sera aussi fermée entre Sherbrooke et Rosemont, ainsi que le boulevard Rosemont direction est entre la 27e avenue et la rue Viau.

Certains circuits d'autobus seront modifiés par le passage du défilé. Ainsi, l'autobus 24 sur la rue Sherbrooke interrompra son service entre Atwater et Hogan pour la durée du défilé. Les lignes 10, 14, 29, 30, 34, 45, 55, 67, 80, 94, 97, 125, 129, 132, 139 et 185 s'arrêteront temporairement au nord de Sherbrooke ou verront leur parcours détourné pendant l'après-midi.

Le métro sera en service une demi-heure de plus que d'habitude sur les lignes 1-verte, 2-orange et 4-jaune. Cependant, le transport de bicyclettes sera interdit dans le métro toute la journée du 24 juin. Pour plus de renseignements, composez A-U-T-O-B-U-S.



Un défilé de la Saint-Jean durant les années 40.

UNE CHANCE UNIQUE S'OFFRE À VOUS !

Les Châteaux DeCasson
Phases II et III

La Marquise EST 3 c.c. 2200 pi. ca. 310 000$ 209 000$
Le Duc EST 3 c.c. 1800 pi. ca. 260 000$ 179 000$
La Duchesse 3 c.c. 2100 pi. ca. EST 290 000$ 199 000$
Le Dauphin (penthouse) 3 c.c. 2357 pi. ca. 428 000$ 294 000$

Autres modèles disponibles :
LA COMTESSE
2 c.c. 1650 pi. ca.
249 000$ 179 000$

BUREAU DES VENTES :
795, MUIR, SAINT-LAURENT
744-1225
Lun., mar., mer. : De 13 h. à 20 h.
Jeu.: sam.: dim.: De 13 h. à 17 h.

La T.P.S. ET LA T.V.Q. SONT INCLUSES DANS NOS PRIX

OCCUPATION EN JUILLET 1994

PRÉVENTE DE LA PHASE V
à compter de 86 900$ Réservez maintenant

RABAIS DE 5 000$ SUR CERTAINES UNITÉS

Dorion ne voit pas dans la Fête une occasion de manifester contre la loi 86

ISABELLE DUCAS

■ Les Québécois sont invités à descendre dans la rue demain pour suivre le défilé de la Fête nationale en compagnie des leaders politiques et syndicaux comme c'est la tradition depuis trois ans.

Le thème choisi est « le pays en marche ». Selon Sylvain Simard, président du Mouvement national des Québécoises et Québécois, « voilà l'occasion de montrer à la face du monde que le Québec est en marche ».

Lors d'une conférence de presse hier, M. Jean Dorion, président du Comité de la Fête nationale, a aussi invité les Québécois de souches diverses à « construire le Québec ensemble en français ». Il a également demandé aux gens d'arborer avec fierté le fleurdelysé tout au long du parcours.

M. Dorion, qui est aussi président de la Société Saint-Jean-Baptiste, ne veut pas profiter des célébrations pour inciter la population à manifester son désaccord avec la loi 86 sur l'affichage. « Il est évident que le contexte politique colore la Fête, comme ce fut le cas en 1990, mais c'est avant tout une occasion de s'amuser pour les Québécois de toutes allégences. »

Loterie

Les ventes de la loterie « Bonne Fête Québec » sevant à financer les activités semblent avoir repris du mieux, après des débuts inquiétants. Des records de vente ont été atteints au cours de la journée de lundi et, même si on n'a vendu jusqu'à maintenant que 120 000 billets, les organisateurs croient pouvoir atteindre leur objectif de 250 000 billets.

L'organisation de la Fête nationale compte aussi sur la vente d'articles promotionnels pour financer les activités. « J'espère qu'on vendra cette année autre chose que des parapluies », a lancé M. Simard.

Depuis trois ans, les célébrations de la Fête nationale ont été déficitaires. M. Dorion dit cependant être confiant de pouvoir éviter une telle situation cette année.

RÉSULTATS Loto-québec

Banco — Tirage du 93-06-22

5	8	15	16	18
27	31	36	41	44
45	48	49	50	51
52	53	54	55	59

Prochain tirage: 93-06-23

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Commandez dès maintenant



LE CATALOGUE de vos vacances

Les vraies vacances... *c'est dans notre nature!*

- Des forfaits taillés sur mesure pour vous
- Des formules de voyage et de vacances sans pareil
- Des tarifs spéciaux à la portée de tous
- Des attraits et des activités qui vous séduiront
- Un vaste choix d'hôtels et d'équipements de loisirs

Association touristique de la Gaspésie

La Gaspésie
De nature à vous plaire!

Procurez-vous gratuitement le Catalogue de vos vacances en téléphonant au 1-800-363-7777 • Téléphone (418) 775-2223 Télécopieur (418) 775-2234

Le Dalaï Lama invite au dialogue des religions

JULES BÉLIVEAU

■ Présidant une rencontre interreligieuse hier soir à l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal, le Dalaï Lama a lancé un appel au dialogue des religions et aux respect mutuel des croyants de toutes les confessions religieuses.

Le chef spirituel et temporel tibétain était entouré à cette occasion par des dirigeants montréalais de plusieurs confessions et dénominations religieuses. Et la grande basilique de l'Oratoire parvenait à peine à contenir la foule présente, un grand nombre de personnes ayant dû s'asseoir à même le sol dans les allées de la nef.

Au début de la rencontre, le Dalaï Lama, accompagné de l'archevêque catholique de Montréal, Mgr Jean-Claude Turcotte, a fait son entrée dans la basilique précédé d'une procession ouverte par un religieux franciscain portant un plateau dans lequel brûlait de l'encens. Des moines bouddhistes vêtus de leur robe safran et bourgogne, des prêtres et des ministres anglicans, orthodoxes et protestants, des rabbins, des représentants des religions musulmane, hindoue, sikh et amérindienne participaient au défilé.

C'est le père Bernard Lafrenière, recteur adjoint de l'Oratoire Saint-Joseph, qui a souhaité la bienvenue au Dalaï Lama, soulignant que le fondateur du sanctuaire du mont Royal, le frère André, a voulu que ce lieu soit «une maison de prière pour toutes les nations».

Le Dalaï Lama s'est réjoui de participer à une rencontre interreligieuse «dans ce lieu saint» et a loué Montréal comme un endroit où coexistent de façon exemplaire des groupes religieux et culturels variés.

Mgr Turcotte a remercié le Dalaï Lama par ces mots: «Vous êtes un sage et nous sommes heureux que vous soyez revenu nous visiter. Revenez encore. Vous êtes notre frère.»

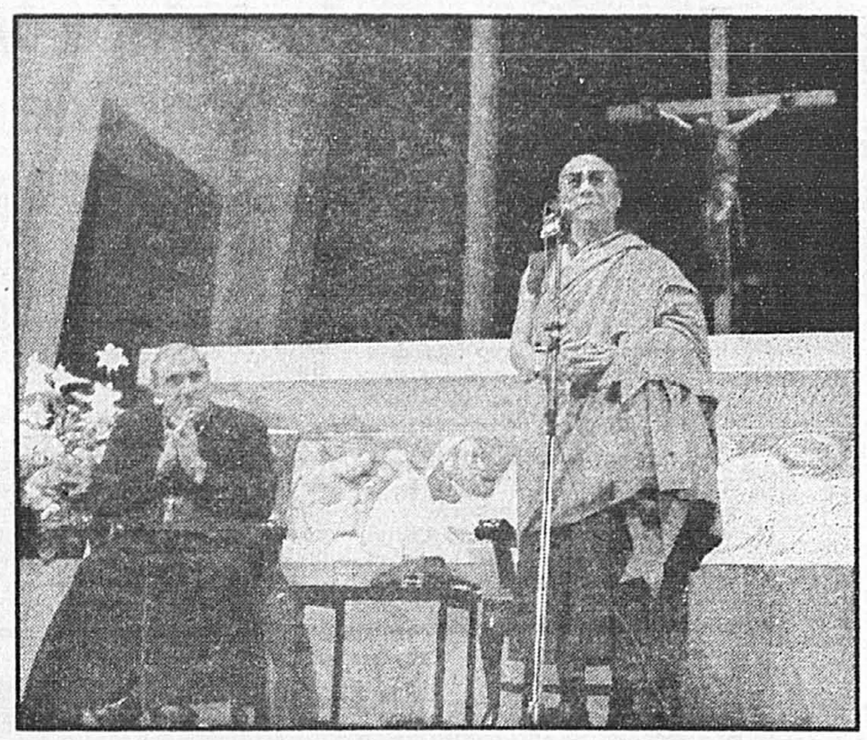


PHOTO ROBERT MAILLOUX, *La Presse*

Le Dalaï Lama a prié hier en langue tibétaine en présence de Mgr Jean-Claude Turcotte et de plusieurs autres dirigeants religieux de Montréal.

LES ENTREPRISES UNION ELECTRIQUE LTEE

FAILLITE

VENTE DE FERMETURE

LE PLUS GRAND CHOIX LAMPES, PLAFONNIERS, LU

FAITES VOTRE OFFRE

TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA ACCEPTÉE

8150, DÉCARIE (coin Royalmount)

LUNDI, MARDI MERCREDI MIDI à 18 h

Liquidée par: TOUCHE ROUSS

M-5647-23

SURPLUS D'INVENTAIRE

OUVERT AU PUBLIC

24-25-26-27 JUIN

11H00 à 17H00

Grande vente de surplus jusqu'à liquidation des stocks d'une valeur de *$1 500 000* des manufacturiers *Artopex, Biltrite, Pro-Meubles, Industries Saro, Elite et Venart.*

Équipement de bureau
- Calculatrices
- Dactylos
- Système téléphonique

Ameublement bois et mélamine
- Bureaux directeur
- Crédences
- Bureau secrétaire
- Table café
- etc.

Ameublement métal
- Chaises
- Classeurs
- Caissons
- etc.

Lot de petits outils
- Pinces
- «Vice-grip»
- Rubans à mesurer
- etc.

Équipement de manutention et d'entrepôt
- Charriots
- Charriots élévateurs
- Racking
- Convoyeurs
- Convoyeurs motorisés (2,500 P.L.)

Machinerie pour le bois, le métal et le contreplaqué.
- Perçeuse à colonne
- Compresseurs
- Machines à coudre
- Presses-poinçons
- Plieuses
- Soudeuses
- Tables élévatrices
- Tables à rembourrage
- Presses à rembourrage
- Scies circulaires
- Équipement de peinture
- Hotte d'aspiration
- Étagères
- «Plywood»

Aussi : *Lot de 25 000 mètres de TISSU à des prix de liquidation variant de $ 2.00 à $ 15.00 le mètre (valeur de 6 à 40 $ le mètre). A être vendu en rouleau ou à la balance de rouleau.*

Conditions de vente : payez et emportez. Paiement comptant ou Visa
Toutes les ventes sont finales.

Entrepôt Artopex, porte # 25. Près du 2121 rue Berlier, Chomedey Laval

L'ÉTÉ DES PRIX COUPÉS

Ouvert dimanche 11 h - 17 h

DÈS MAINTENANT! RAMASSEZ VOTRE DÉPLIANT rempli d'AUBAINES en magasin

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60% ET PLUS

NOTRE PLUS GRAND CHOIX DE TISSUS MODE D'ÉTÉ JAMAIS OFFERT À 1/2 PRIX!

SUR TOUT * NOTRE STOCK DE TISSUS MODE D'ÉTÉ

NOS MEILLEURS TISSUS LOURDS ÉCONOMISEZ JUSQU'À 66%

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60% • POLYESTER IMPRIMÉ ET UNI • TISSUS «HAUTE COUTURE»

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 53% RAYONNE • CHALLIS UNI • CHALLIS IMPRIMÉ • CHALLIS IMPRIMÉ À RELIEF • FUJIETTE IMPRIMÉE

DÉCORATION D'INTÉRIEUR 25% à 60% DE RABAIS SUR TOUTE LA DENTELLE • BRISE-BISE • PANNEAUX • GRANDE LARGEUR • 12" à 118" • 100% polyester

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60% • DOUBLURE MODE • TRICOTS FANTAISIE VARIÉS • SHIRTING À FIL TEINT • DENIM et bien d'autres!

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50% TISSUS «COCKTAIL» TRÈS EN DEMANDE!

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 33 1/3% TOUTE LA • PURE SOIE • PURE LAINE

1/2 PRIX ASSORTIMENT DE • TISSUS LÉGERS POUR TENTURES • IMPRIMÉS POUR ENFANTS • SATINETTE DE COTON UNIE OU IMPRIMÉE

PATRONS • Vogue • Butterick • McCall

Achetez 1 patron au prix courant et obtenez-en 2 autres de valeur égale ou moindre GRATUITS avec achat de tissu et votre CARTE D'OR

POUR LE PRIX DE 3/1

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 56% NOTRE PLUS BELLE COLLECTION!

IMPRIMÉS 100% COTON SUPER BAS PRIX! 3.49 • 115 cm le m • Prix cour. jusqu'à 7,98 le m

1/2 PRIX IMPRIMÉS POUR DÉCORATION • Polyester et mélange de polyester • Coton et poly/coton

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62% IMPRIMÉS D'ÉTÉ PRIX IRRÉSISTIBLE! 2.99 le m • POLY/COTON ou POLY/RAYONNE • 115 cm • Prix cour. jusqu'à 7,98 le m

1/3 de RABAIS • BOUTONS • ÉLASTIQUES • APPLIQUES • ÉPAULETTES • FILS «KOBAN» COATS et bien plus encore!

FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 140 magasins à travers le Canada.

PLACE VERSAILLES – 7275, rue Sherbrooke est	493-6666	LASALLE – 7803, boul. Newman	365-8045
RUE STE-CATHERINE – 354, rue Ste-Catherine ouest	866-1821	CHOMEDEY, LAVAL – 1205, boul. Labelle	688-1039
VILLE ST-LAURENT – 1240, boul. Laurentien	334-0910	DUVERNAY, LAVAL – 1950, boul. de la Concorde	662-1880
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE – 6444, avenue Somerled	483-2685	ST-LÉONARD – 6854, rue Jean Talon est	899-0060
DORVAL – 2050, boul. St-Regis	683-4550	CENTRE GREENFIELD PARK – 443, boul. Taschereau	672-6884
MONTRÉAL – 1178, rue Beaumont	737-4755	TRACY/SOREL – 7000, boul. de la Plaza Tracy	746-0047

En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.
*Sauf tissus de base, mur à 2,50$ et nouveautés d'automne.



Robert Duguay

Monseigneur

Une bonne heure avant le rendez-vous, Allan Katz me raconte un bout de sa vie, j'y tiens, on ne va pas rencontrer un évêque avec quelqu'un qu'on ne connait pas. Né à Montréal «à l'époque où les français et les anglais ne se parlaient pas», juif, bac en histoire et philosophie des religions, vice-président de Polygram, gérant d'artistes (Diane Tell, Marie-Denise Pelletier); il a récemment complété les études en droit qu'il avait entreprises à 42 ans; bureau modeste: droit criminel, droits d'auteur.

Dans une heure donc nous rencontrons l'évêque anglican de Montréal. Me Katz a tout organisé. Il a écrit les lettres, il a insisté auprès de qui il fallait. Son excellence monseigneur Andrew S. Hutchison nous attend à 11 h; l'entretien portera sur la justice sociale.

Pourquoi vous donnez-vous toute cette peine, Me Katz?

Je lui avais déjà posé la question quand il m'avait fait part de son projet la première fois, il doit bien y avoir six mois de ça. À l'époque, son plan consistait à obtenir une déclaration commune des trois grands leaders religieux de Montréal contre le racisme.

Seul Mgr Hutchison a accusé réception de sa demande.

«Pourquoi? Parce qu'il y a certaines choses auxquelles je crois et pour lesquelles j'ai décidé d'investir un peu de mon temps.»

Il faut que je vous explique tout de suite de quelle façon Me Katz a été confronté au racisme.

«Il y a un an et demi, j'ai rencontré par hasard un agent d'immigration qui cherchait un avocat pour s'occuper d'une femme menacée d'expulsion: une Noire qui résidait à Montréal depuis 25 ans, deux fils dans des écoles privées, du monde correct.»

Quelques semaines plus tard, il a eu à défendre une jeune fille un peu turbulente: héroïne, vols par dizaines, Noire elle aussi. «Nous avions réussi à convaincre le juge que la prison ne représentait pas une solution et qu'il fallait l'inscrire à un programme de l'Armée du Salut. Ça ne s'est pas fait sans difficultés, mais elle a tenu les neuf mois que durait le programme et aujourd'hui, elle étudie au cégep et n'a pas une note en bas de 80...»

Ce succès, et le coeur que Me Katz y a investi, a provoqué une affluence à son bureau, criminels endurcis et voleurs de pommes.

«J'en vois de toutes les sortes...»

Onze heures moins dix, il ne faudrait pas faire attendre monseigneur...

* * *

Une collaboratrice pose la cafetière sur le guéridon autour duquel nous nous sommes installés, tout près de l'immense fenêtre, en pleine lumière; Mgr Hutchison est bien fier de l'aménagement de son bureau et de la vue dont il y jouit sur la cour latérale de l'église Christ Church où vitraux et vieilles pierres font bon voisinage avec le métal et le verre des constructions que monseigneur a fait inclure dans les plans des promoteurs qui ont creusé une galerie commerciale sous son église.

«J'ai choisi Montréal parce que c'est le creuset des intérêts du pays, a-t-il commencé par nous expliquer. Si ça va bien à Montréal, alors, tout le Canada est en santé. La langue, l'économie, la politique, les relations communautaires, tout se joue ici.

«Montréal étant une ville composée exclusivement de minorités, c'est un laboratoire pour tester la tolérance, la compréhension et le respect mutuels...»

Une impression générale après neuf ans de cure montréalaise: «Nous ne nous conduisons pas très bien...»

Le temps perdu autour d'un débat «paranoïaque et insensé» sur la langue, la solitude dans laquelle s'enferment les minorités, l'ignorance... Mgr Hutchison n'est pas de bonne humeur.

«J'éprouve beaucoup de sympathie pour la culture française qui se bat pour survivre partout dans le monde. Il faut absolument qu'elle résiste et qu'elle continue de grandir. Mais ce n'est pas en brimant les libertés des uns que nous assurerons celles des autres. Nous devrions célébrer la diversité plutôt que de créer des tensions avec ces interminables discussions sur la langue qui nous empêchent de nous pencher sur les vrais problèmes, l'économie, le chômage, la violence, le racisme.

«Lorsque j'ai suivi mes cours de français, j'ai rencontré des anglophones établis ici depuis 30, 40 ans et qui n'avaient jamais pris la peine de s'intéresser à une autre culture que la leur. Je n'ai pas pu m'empêcher de leur laisser savoir combien je les plaignais d'avoir passé une partie de leur vie dans leur ghetto de Westmount...»

* * *

Nous voici au coeur du problème, le racisme. Monseigneur allume une autre cigarette, se passe une main dans la barbe... «Je n'ai jamais compris pourquoi la communauté juive n'a pas réagi lorsque des Noirs se sont fait tuer par la police. Je n'ai jamais compris non plus pourquoi les Noirs n'avaient pas protesté lorsque des synagogues ont été profanées. Personne n'éprouve plus le besoin de partager les préoccupations des autres, c'est chacun pour soi, alors que plus que jamais nous devrions nous tenir serrés.

«Nous ne devrions pas tolérer l'inaction de nos dirigeants politiques face au racisme. C'est notre devoir de leur faire savoir que nous ne pouvons plus attendre, que nous en avons assez des enquêtes qui ne mènent nulle part. On a cherché et on cherche encore à rationaliser la mort de Marcellus François. C'est intolérable.»

Un autre temps d'arrêt. Monseigneur Hutchison se lève, va à son bureau, et en rapporte une série de photos qu'il a prises lors de son récent séjour à Haïti où il a participé à la consécration d'un nouvel archevêque. «Voyez ces gens comme ils ont l'air heureux. Et pourtant ils ne possèdent rien, surtout pas un great american dream auquel se raccrocher. Ça me brise le coeur de savoir que leur espérance de vie ne dépasse pas 55 ans, que 80 p. cent d'entre eux ne savent pas lire et qu'ils doivent composer avec un système corrompu et répressif.

«Mais regardez-les. Ils sont ensemble, ils célèbrent une vision de Dieu à laquelle ils croient de tout leur coeur, et ça leur suffit. Nous devrions leur envier leur foi et les aimer davantage.»

Après nous avoir rappelé que le Vatican avait été le seul État au monde à reconnaître le régime haïtien, Mgr Hutchinson est revenu sur les responsabilités des leaders religieux face aux grands problèmes sociaux.

«On dirait que les gens n'ont plus confiance en nous et qu'ils ne font pas de cas de ce que nous avons à dire. J'ai parfois l'impression aussi que c'est nous qui avons perdu confiance dans la valeur du message que nous sommes chargés de diffuser.

«Pourtant, chaque fois que j'ai le privilège de discuter avec des groupes marginalisés, je me rends compte de l'effet que notre fonction continue de produire. L'autre jour, des représentants de la communauté gaie sont venus me rencontrer, ils étaient très émus du fait que j'accepte de les recevoir. J'ai été surpris par cette réaction. Et ils l'ont été à leur tour lorsque je leur ai fait remarquer que ce genre de rencontre faisait simplement partie de mon travail.»

Barrage sur la Sainte-Marguerite: Hydro déplore l'importance accordée aux opposants par le Bapé

PIERRE ROBERGE
Presse Canadienne

■ Un récent document d'étude du projet de barrage sur la rivière Sainte-Marguerite «accorde une importance démesurée aux doutes et aux critiques des opposants», déplorait hier la société d'État Hydro-Québec.

Dans ce rapport, le Bureau d'audiences publiques en environnement (Bape, branche consultative du ministère de l'Environnement du Québec) recommandait notamment que le projet soit mené, mais sans détourner en partie les eaux de deux affluents d'une rivière voisine, la Moisie, très saumonneuse.

Or la société d'État, qui souhaite amorcer ses travaux dès la mi-septembre sur ce chantier de la Côte-Nord, juge nécessaire l'addition d'eau de la Moisie.

Yves Filion, un vice-président pour l'Hydro, expliquait en conférence de presse que la hauteur de chute de 135 mètres, à harnacher sur la Sainte-Marguerite, commande d'en profiter en y amenant un débit additionnel.

Ainsi l'ajout des rivières Carheil et aux Pékans, tributaires de la Moisie, donnerait une puissance installée de 819 mégawatts, tandis qu'il faudrait se contenter de 613 mégawatts sans cet apport.

Or l'Hydro a déjà calculé que, si elle ne profite pas au maximum du site Sainte-Marguerite, l'électricité produite coûterait 20 pour cent de plus. La société d'État extrapole: sans détournement, «l'effort financier supplémentaire» serait de 1 milliard (en dollars actualisés de 2001).

Selon M. Filion, le détournement partiel des Carheil et aux Pékans implique d'installer une «vanne de fond» avec laquelle ces deux tributaires vont «restituer à la Moisie un volume d'eau suffisant pour le saumon». Notamment en plein été quand celle-ci est presque à sec, affirme-t-il.

Le document du Bape, plaide le vice-président aux équipements, ne rend pas justice à l'avis soumis par la Fédération québécoise pour le saumon atlantique, qui se dit d'accord avec l'Hydro, quant à la solution combinant au mieux les impératifs de production d'électricité et de pêche au saumon.

Mais un autre organisme consulté par le Bape, l'Atlantic Salmon Federation of Canada, a des doutes quant à l'impact écologique et est plutôt contre le projet, admet l'Hydro.

La fédération québécoise pose des conditions, observe M. Filion, comme un comité indépendant de surveillance et une «convention saumon». Ce comité, où seront entre autres représentés les autochtones et les blancs de la Côte Nord, n'aura pas plein pouvoir de décision quant au niveau d'eau à maintenir dans la Moisie, ajoute M. Filion: «Ses modalités sont à définir.»

Le cabinet du ministre de l'Environnement Pierre Paradis, dit-il, s'est surtout enquis auprès de l'Hydro de ce qui sera fait pour atténuer les impacts.

«Du côté de chez M. Paradis, nous espérons une réponse d'ici fin juillet», indique M. Filion.

Le ministère fédéral des Transports a son mot à dire, soit approuver ou non (dans le courant de l'été) les plans et devis du barrage, la Sainte-Marguerite étant classée «voie navigable». Cela même si, non loin de son embouchure dans le golfe Saint-Laurent, elle est fermée depuis 40 ans par un barrage de l'Iron Ore.

Balmet Canada condamnée à des amendes de 90 000 $

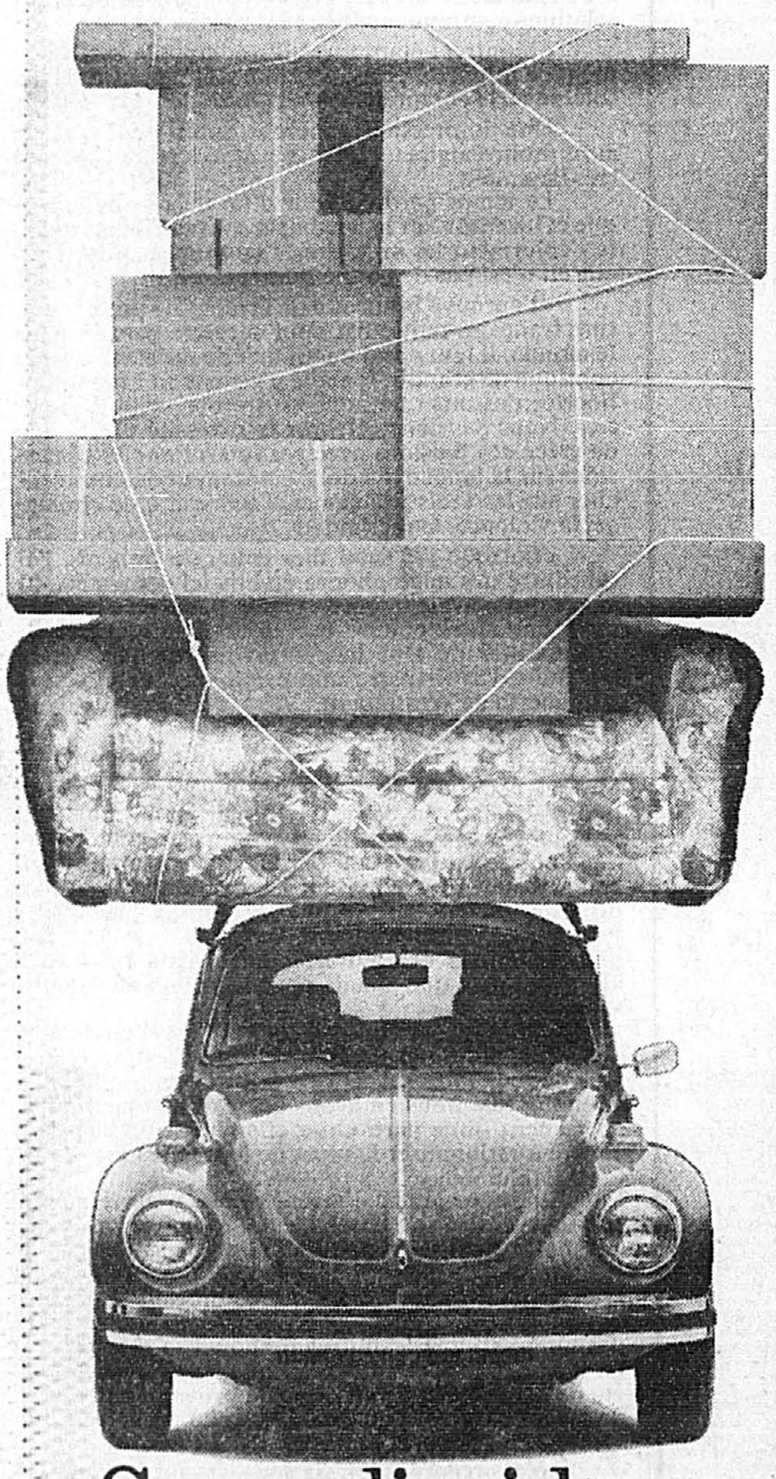
■ La compagnie Balmet Canada, spécialisée, alors qu'elle était établie à Saint-Jean-sur-Richelieu, dans le recyclage d'accumulateurs (batteries), a été condamnée hier à payer des amendes totalisant 90 000 $ par le juge Yvan Mayrand, de la Cour du Québec.

Dans cette cause commencée en janvier 1991, la compagnie aujourd'hui déménagée en Floride a été reconnue coupable le 20 avril dernier, sous neuf chefs d'accusation, d'avoir entreposé et manipulé des accumulateurs et des plaquettes au plomb à l'extérieur de ses locaux, et d'avoir dépassé les normes de rejet de plomb dans les effluents de son système de traitement des eaux usées. Depuis, Balmet a annoncé qu'elle en appellerait de la décision du juge Mayrand.

Un témoin entendu lundi, le Dr Alain Messier, adjoint médical de la santé publique au Département de santé communautaire du Haut-Richelieu, a expliqué que la dernière étude épidémiologique de son service avait indiqué un retour à la normale dans le secteur contaminé par le plomb où la compagnie avait établi ses quartiers.

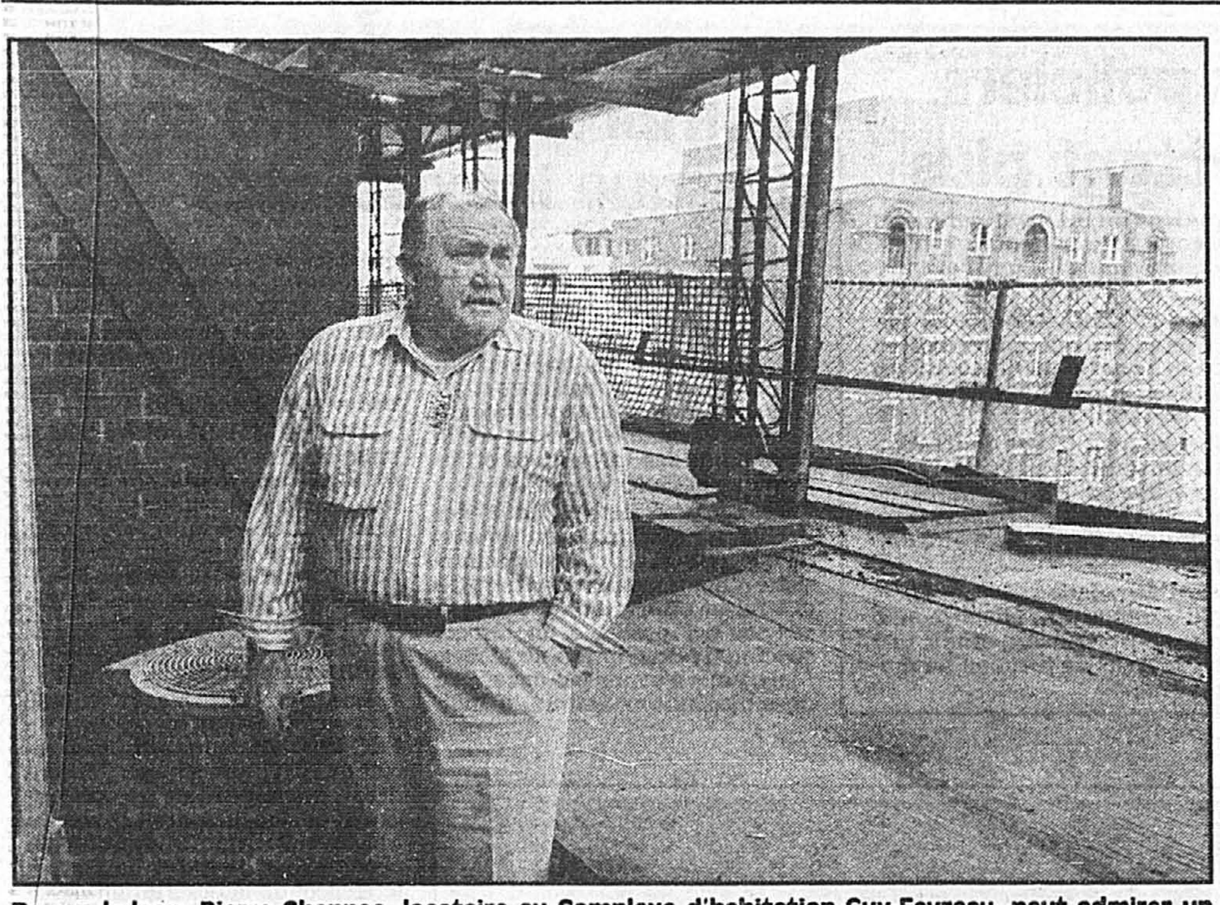
Woolworth
PREMIER EN AMÉRIQUE POUR LES BAS PRIX
FIN DE SEMAINE SPÉCIALE
POUR LES CANADIENS
VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
$$ CANADIENS AU PAIR
POUR TOUT ACHAT *
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 27 JUIN 1993 AUX MAGASINS WOOLWORTH SUIVANTS
Heures d'ouverture: Vendredi et samedi: 9 à 21 h — Dimanche: jusqu'à 17 h.
BURLINGTON VERMONT CHURCH STREET
ST. ALBANS VERMONT HIGHGATE PLAZA
PLATTSBURGH NEW YORK SKYWAY PLAZA
MESSINA NEW YORK HARTTE HAVEN PLAZA
* SAUF MISES DE CÔTÉ, BILLETS DE LOTERIE, CIGARETTES ET PRODUITS DE TABAGIE AINSI OQUE LE PERMIS POUR CHASSE ET PÊCHE.
W1962656


UN SOLDE CHAUD DE SOULIERS D'ÉTÉ
Tony
Chaussures de qualité pour toute la famille
1346, av. Greene, Westmount, 935-2993
T.P.S. incluse


Samedi, aidez-nous à transporter quelques boîtes.
Au lieu d'aller au chalet, aidez-nous à transporter quelques boîtes et économisez de 30 à 50%.
«Le-seul-et-unique-solde-de-l'année.»
Du samedi 26 juin au mercredi 7 juillet.

D'ICI AU 31 JUILLET, LES BMW 318i PARTENT ENCORE PLUS VITE.

Offre inimaginable sur les BMW 318i.
Jamais BMW n'a fait d'offre aussi performante. Dépêchez-vous d'aller voir votre concessionnaire BMW. Les 318i partent vite. Très vite. Mettez la main dessus avant qu'il ne soit trop tard.
Cette offre se termine le 31 juillet 1993.
LE PLAISIR DE CONDUIRE.
Modèle illustré avec roues en alliage en option.
Pour connaître le nom du concessionnaire le plus près de chez vous, composez le 1 800 667-6679.



De son balcon, Pierre Chennec, locataire au Complexe d'habitation Guy-Favreau, peut admirer un enchevêtrement d'échafaudages.

PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Les travaux de réfection du Complexe Guy-Favreau excèdent les locataires

SOPHIE SOMMELET

■ Il y a un mois, tranquillement attablés devant leur café dans leur appartement du Complexe Guy-Favreau, les Chennec ont eu la chair de poule. Dans un fracas de verre brisé, un morceau de métal de forme pointue a traversé la fenêtre de la salle à manger pour venir atterrir à leurs côtés.

«J'étais blanc comme un litre de lait», se souvient Jean Chennec encore éberlué.

L'incident n'est pas le seul du genre à survenir dans les appartements du Complexe Guy-Favreau, propriété des Habitations Desjardins, depuis que d'importants travaux de réfection du revêtement extérieur de briques et d'isolant ont été entrepris au mois de février dernier.

Une barre de métal qui fait irruption auprès du lit d'un locataire, un salon inondé, deux voleurs qui ont profité des échafaudages pour accéder aux appartements, le manque de lumière, la poussière et le vacarme des perforeuses, masses à main et scies mécaniques... :le vase, déjà bien rempli par une vie devenue «insupportable et excessivement stressante», selon Mme Chennec, est aujourd'hui sur le point de déborder.

«Quand je prends le feu, je sors boire un café à l'extérieur; je m'organise pour manger à la même heure que les ouvriers et je ne commence pas à travailler avant 16 heures, quand le bruit s'arrête», raconte-t-elle exténuée.

Un autre locataire en fureur, Roger Mézy, raconte: «Pendant les deux mois où ils ont recouvert notre balcon d'une bâche de plastique, on a eu l'impression de vivre dans une cave».

Au mois d'avril dernier, 110 locataires des 316 appartements du complexe d'habitation se sont regroupés en comité afin de rencontrer le propriétaire et demander une compensation «adéquate» à la dégradation générale de leur qualité de vie. Un appartement au complexe coûte en moyenne 850 dollars par mois, les locataires demandent qu'on réduise ce loyer de moitié.

«Nous admettons que les travaux sont indispensables, dit Roger Mezy, l'un des porte-parole du comité de locataires, mais il ne faut pas prendre les gens pour des imbéciles».

La requête des habitants du complexe, adressée voilà plus d'un mois, est toutefois restée sans réponse. Las d'attendre, le comité a invité tous les locataires à envoyer une mise en demeure aux Habitations Desjardins, elles-mêmes propriétés du Mouvement Desjardins, à la Régie du logement. Certains l'ont déjà fait et d'autres s'apprêtent à emboîter le pas.

Contacté par *La Presse*, le vice-président des Habitations Desjardins, Yvon Lesiège s'est montré catégorique. «Notre réponse partira demain (mercredi), mais nous refusons leur demande de réduction de loyer», a-t-il lancé.

Construit voilà 10 ans, ce n'est pas la première fois que le complexe d'habitation Guy-Favreau fait la manchette des journaux. Les briques ont commencé à s'effriter à peine trois ans après sa construction, menacant sérieusement la sécurité des passants.

L'édifice voisin, qui regroupe les bureaux du gouvernement fédéral, a été en réfection pendant plus de deux ans. À l'époque, déjà, environ 200 résidants voisins, tous locataires des Habitations Desjardins, avaient fait appel aux services d'un avocat pour se plaindre de toute une panoplie d'inconvénients causés par les rénovations.

La fin des travaux actuels de réfection du Complexe d'habitation Guy-Favreau n'est pas prévue avant la fin de l'année.

Trois truands attaquent et volent un chauffeur de taxi

MARCEL LAROCHE

■ Un chauffeur de taxi montréalais a vécu les pires moments de sa vie quand il a été sauvagement attaqué et frappé à coups de crosse de pistolet par des individus qui l'ont détroussé de tout son argent avant de s'enfuir avec son véhicule.

En congé forcé depuis cette terrifiante aventure qui lui a valu quelques «bleus» et sept points de suture au cuir chevelu, Claude Rousseau n'est pas prêt d'oublier le dernier «pick-up» effectué tôt hier matin dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, à Montréal.

Encore sous le choc, ce chauffeur de taxi de 54 ans a confié hier après-midi à *La Presse* ne pas avoir l'intention d'abandonner son métier, ajoutant qu'il se considérait chanceux d'avoir ainsi échappé de justesse à ses agresseurs toujours au large.

Chauffeur pour la compagnie de taxis Diamond, Claude Rousseau circulait sur la rue Saint-Jacques, près du boulevard Cavendish, dans le sud-ouest de la métropole, un peu après minuit dans la nuit de lundi à mardi, lorsqu'il a été hélé par un Noir sortant d'un immeuble à appartements.

Au même instant, l'homme s'exprimant en français lui a demandé d'attendre ses deux amis qui sont sortis du même immeuble pour s'engouffrer dans le taxi, l'un assis à l'avant et les deux autres sur la banquette arrière.

Après avoir indiqué au chauffeur qu'ils étaient pressés, l'un des trois hommes a demandé de les conduire sur la rue Centre, à LaSalle. Tout au long de la course qui a duré une dizaine de minutes, aucune parole n'a été échangée entre le chauffeur de taxi et ses clients.

Sous prétexte qu'ils étaient rendus à destination, les individus ont demandé au chauffeur d'immobiliser son véhicule à l'intersection de la rue Bayne et de la 80e Avenue, à LaSalle, à moins d'un kilomètre du pont Mercier.

Pendant que l'homme assis à l'avant faisait semblant de fouiller dans ses poches pour payer la course, ses deux complices sont descendus du taxi et l'un d'eux s'est empressé d'ouvrir la portière gauche.

Tout en lui braquant un pistolet sous le nez, le voleur a aussitôt crié au chauffeur: «Donne ton argent, vite, vite...» Il l'a ensuite frappé une première fois à la tête avec la crosse de son arme.

Sans attendre que le chauffeur s'exécute, le truand s'est emparé des 200 $ qu'il gardait dans sa poche de chandail et l'a frappé une autre fois à la tête pour le forcer à lui remettre sa bague.

«C'est en me frappant une troisième fois que le voleur a échappé le chargeur de son arme qui est tombé par terre... Je l'ai ramassé et je me suis sauvé à pied... Quand j'ai vu qu'il me suivait, je l'ai affronté... Il a rebroussé chemin et s'est enfui dans mon taxi avec ses complices...», d'expliquer le chauffeur qui a été traité à l'hôpital de LaSalle pour des coupures au cuir chevelu.

Quant à la voiture-taxi, les policiers de la CUM l'ont retrouvée moins de deux heures plus tard, abandonnée sur la rue Northluc, dans le secteur de Côte Saint-Luc.

Devenu chauffeur de taxi il y a environ quatre ans et demi, après avoir occupé pendant 27 ans un poste de cadre dans un laboratoire montréalais de films, Claude Rousseau a exprimé le désir de reprendre le boulot aussitôt que possible, dès qu'il sera complètement rétabli de ses blessures.

Par ailleurs, les policiers de la section des homicides de la CUM poursuivent toujours leurs recherches dans le but d'élucider le meurtre du chauffeur de taxi Michael Christopoulos, 67 ans, abattu par balles au début du mois de juin, dans le nord de la métropole.

Début d'incendie causé par un cocktail molotov

■ Un début d'incendie provoqué par un cocktail molotov lancé contre une conciergerie du quartier Côte-des-Neiges, dans l'ouest de Montréal, serait l'oeuvre d'un individu animé par un sentiment de vengeance.

C'est du moins l'une des hypothèses actuellement retenue par les enquêteurs de la section des incendies criminels de la CUM chargés d'élucider ce mystérieux attentat survenu vers 2h 35 dans la nuit de lundi à mardi.

Des témoins ont raconté avoir aperçu un homme s'approcher de l'immeuble d'une trentaine de logements, au 2720 de la rue Goyer, à Côte-des-Neiges, pour ensuite y lancer à bout de bras un objet enflammé.

Ces gens ont vite réalisé qu'il s'agissait d'un cocktail molotov lorsque cette «boule rouge» a fracassé la fenêtre d'un appartement qui s'est aussitôt enflammé.

Grâce à la rapide intervention des pompiers qui n'ont mis que quelques minutes pour circonscrire les flammes, aucun résidant de l'immeuble n'a été blessé et les dommages se sont limités à l'appartement ciblé.

Quant à l'auteur de cet attentat, un individu qui s'est enfui à pied, il est toujours activement recherché par les enquêteurs de la section des incendies criminels de la police de la CUM.

ALCOOL - DROGUE
Il y a un seul et unique Pavillon Grand Élan à Mt-Rolland
un problème dans ta vie?
le Père Paul Aquin s.j.
veut t'aider
(514) 229-3426
DEPUIS 1978
PAVILLON GRAND ÉLAN
C.P. 119, Mt-Rolland, Qué., J0R 1G0

ENCAN PUBLIC
TAPIS PERSANS
Nouvelle cargaison de tapis persans authentiques noués main, qui n'ont jamais été exposés où que ce soit
Cargaison du vaisseau KHUDOZHNIK PAKHOMOV
CONTENEUR numéro TEXU446733-2
— SCEAU # 055637
Dédouanée par Schenker International Broker
NOUVELLE CARGAISON
Des centaines de tapis ont été vendus à nos encans, sans mise à prix ni réserve.
De tout pour tous les budgets !
Une occasion tout à fait incroyable!
Faites votre propre prix !
HÔTEL RUBY FOO'S — Jeudi 24 juin 1993
7655, boul. Décarie — Encan à 14 h
Montréal, Québec — Inspection à partir de 13 h
(514) 731-7701 — Stationnement gratuit
Tirage spécial... Pour la St-Jean-Baptiste !
PAS DE COMMISSION DE 10 % — PAS DE TPS
Certificat d'authenticité gratuit avec tout achat.
Encan mené par Federated Antique Auctioneers.
VI1966256

Les seuls condominiums sur les rives du Richelieu à Saint-Hilaire avec vue panoramique sur la montagne ■ Ouvert aux visiteurs
CONDOS TÉMOINS À VISITER
12 unités sur le bord de l'eau à partir de:
115 000$
Disponible juillet 1993
Incluant:
- *Terrain • Infrastructures 100/100%*
- *Garage*
- *Stationnements extérieurs*
- *2 places de rangement*
- *2 balcons*

Autre modèle de maison unifamiliale en cottage ou bungalow
Une autre réalisation de construction
MARCEL RAICHE 446-1879
OUVERT AUX VISITEURS
Bureau des ventes: coin Messier et chemin des Patriotes à Saint-Hilaire
M. Réjean Coutu 446-1879

CHANGEZ D'AIR! DÉCOUVREZ LES RÉGIONS.
Dans les régions, il est encore possible de renouer avec la nature. Les territoires à couvrir sont immenses et les activités offertes quasi inépuisables. Venez respirer la joie de vivre des régions et le grand air à pleins poumons. Venez découvrir pourquoi c'est l'endroit rêvé pour de vraies vacances.
10 régions à découvrir :
- Îles-de-la-Madeleine
- Gaspésie
- Bas-Saint-Laurent
- Duplessis
- Manicouagan
- Charlevoix
- Saguenay – Lac-Saint-Jean
- Hautes-Laurentides – Mont-Laurier
- Outaouais
- Abitibi-Témiscamingue
Les régions du Québec : la vraie nature des choses.
Pour en savoir davantage sur l'une de ces dix régions, composez :
Montréal et les environs,
(514) 873-2015, code 820
ou, sans frais,
1 800 363-7777, code 820
Cette campagne a été réalisée en collaboration avec le Bureau fédéral de développement régional (Québec).
PHOTOGRAPHIE : SYLVAIN MAJEAU

Les municipalités songent à réclamer aux policiers l'argent des contraventions qu'ils n'émettent plus

Presse Canadienne

QUEBEC

■ Les municipalités pourraient réclamer aux syndicats de policiers l'argent qu'elles perdent parce que les agents émettent moins de contraventions pour s'opposer à la loi 102 bloquant pour deux ans leurs salaires.

C'est ce qu'a indiqué hier le maire de Chicoutimi, M. Ulric Blackburn, également président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

Depuis la semaine dernière, les 4600 membres de la Fédération des policiers du Québec remettent des billets de contravention uniquement dans les cas où la sécurité publique est menacée. Ils suivent ainsi le mouvement de protestation amorcé il y a une quinzaine de jours par leurs collègues de la Sûreté du Québec, membres de l'Association des policiers provinciaux du Québec.

Selon le maire Blackburn, la ville de Chicoutimi perd environ 2000$ par jour à cause de cette pression exercée par ses policiers. A Laval, la perte est de 3000$ par jour. A Québec et à Sainte-Foy, où le mot d'ordre de la Fédération est pourtant suivi, on hésite pour le moment à avancer des chiffres.

M. Blackburn soutient que les policiers doivent accomplir leurs devoirs et que les municipalités pourraient réclamer les sommes d'argent dont elles sont privées à cause du moyen de pression. La ville de Chicoutimi a par le passé fait une telle réclamation au syndicat de policiers, rappelle le maire.

Celui-ci signale toutefois que « l'argent est une chose, mais que la sécurité publique en est une autre et qu'on ne peut continuer comme ça. La contestation vient cependant de commencer, on verra plus tard les sanctions».

Le président de l'UMQ mentionne par ailleurs qu'il n'a pas réclamé l'intervention du ministre de la Sécurité publique. « C'est la responsabilité des villes de négocier et de s'entendre avec les syndicats. »

Le maire Blackburn n'a pas l'intention pour le moment de soustraire sa ville à la loi 102. Il ignorait hier si des membres de l'UMQ s'apprêtaient à le faire, comme le réclament des syndicats de policiers et d'employés municipaux.

De son côté, l'Association des policiers provinciaux du Québec dit attendre une convocation du gouvernement, sinon elle augmentera ses moyens de pression au moment jugé opportun.

Les pressions des membres de la FIIQ sont presque inexistantes

Presse Canadienne

QUEBEC

■ L'Association des hôpitaux du Québec ne ressent pas encore les effets des moyens de pression annoncés la semaine dernière par la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ).

« Nous nous attendions à des problèmes lors des changements de quart de travail, à des réclamations d'heures supplémentaires, à des mises en candidature massives sur des postes, à un respect strict de la description de tâches. Mais, nous n'avons pas encore vu de moyens de pression», a indiqué hier le directeur des services en gestion des ressources humaines à l'AHQ, M. Pierre Joron. Le directeur avait entendu en début de journée, le bilan de directrices de soins infirmiers de différentes régions du Québec.

Avec le début des vacances pour bon nombre d'infirmières, M. Joron trouve illusoire de vouloir amorcer des moyens de pression à la fin de juin. « A moins qu'elles profitent des vacances pour perturber les centres hospitaliers. » Il signale également que le mot d'ordre lancé par la FIIQ aurait été rejeté dans certains centres hospitaliers.

Jeudi dernier, jugeant l'attitude du gouvernement méprisante, la FIIQ décidait de rompre les négociations et annonçait que dès vendredi, des moyens de pression seraient enclenchés, dont l'arrêt du « bénévolat » de 15 minutes au changement de quart de travail, le respect de la description de tâches, et des manifestations dans les bureaux des administrateurs.

Hier, la conseillère aux communications de la FIIQ, Mme Andrée Lemieux, a précisé que la volonté de la FIIQ était que les moyens de pression soient mis en branle dès vendredi dernier, mais qu'il y a néanmoins des étapes à franchir.

« C'est en train de s'organiser. Des assemblées se tiennent cette semaine et Les effets seront plus visibles vendredi ou lundi». Elle ne peut confirmer si des assemblées ont rejeté le plan d'action de la FIIQ. Mme Lemieux souligne cependant que la loi 160, sur le maintien des services essentiels dans le réseau de la santé et des services sociaux, limite les « moyens d'éclat ».

La FIIQ a été la seule organisation syndicale d'importance à accepter un gel de salaire de deux ans. Elle s'oppose cependant à la réduction de 1 pour cent de la masse salariale que réclame le gouvernement pour économiser 171 millions$.

Les pilotes d'Air Alliance menacent de déclencher la grève samedi

Presse Canadienne

QUEBEC

■ Forts d'un mandat de grève approuvé par 95 pour cent des membres de l'Association canadienne des pilotes de ligne, les 106 pilotes d'Air Alliance ont fait savoir hier à Québec qu'ils exerceront leur droit le grève dès 0h01, samedi.

Sans convention collective depuis le 1er juin 1992, les pilotes demandent à leur employeur des conditions de travail similaires à celles de leurs collègues des transporteurs régionaux d'Air Canada de l'Ouest canadien et de l'Ontario.

Pour sa part, la direction d'Air Alliance entend régler le problème avant jeudi. En cas de grève, les liaisons aériennes seront assurées par d'autres compagnies aériennes.

Air Alliance est une filiale d'Air Canada tout en étant un de ses cinq transporteurs régionaux. Elle exploite une flotte d'appareils de type De Havilland Dash-8 à travers le Québec, ainsi qu'à Ottawa, Boston et New York.

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE
LINEN CHEST
LA GRANDE VENTE DE BLANC
JUSQU'À 50% de rabais
LIT ■ BAIN ■ TABLE ■ MATELAS ■ FENÊTRES ■ CRISTAL ET CADEAUX

DRAPS
NOUS AVONS EN MAGASIN PLUS DE 100 STYLES ET MOTIFS DIFFÉRENTS!
La plus grande collection de draps en percale et super percale, douillettes, housse de couettes, accessoires et habillages de fenêtres assortis... tout cela aux plus bas prix garantis à Montréal!
MARIEX Dan River Springmaic Croscil Wink CANNON

Springmaid Draps en percale (180 fils/po²)
Simple ..... 7.95$ Grand ..... 19.95$
Double ..... 14.95$ Très grand . 27.95$

Ensembles de draps en percale
Ensembles en percale (180 fils/po²) / Ensembles en super percale (200 fils/po²)
Simple ..... 16.95$ / Simple ..... 24.95$
Double ..... 26.95$ / Double ..... 34.95$
Grand ..... 32.95$ / Grand ..... 44.95$
Très grand . 47.95$ / Très grand . 59.95$

QUALLOFIL L'OREILLER DE QUALITÉ
OREILLER
De luxe, lavable, non allergène *Standard* ..... 9.95$
OREILLER DE DUVET *Standard* ..... 29.95$
GRATUIT housse d'oreiller Prima à l'achat de tout oreiller en plume ou en duvet
DOUILLETTES RÉVERSIBLES Simple, double, grand Toutes dimensions ..... 29.95$

COUSSINET
50% coton, 50% polyester pour matelas, lit simple, lit double, grand lit, petites imperfections 9.95$
lepine • Morgeau
LA BOUTIQUE POUR BÉBÉ
Literie pour bébé • Édredons • Accessoires • Cadeaux •
Les plus bas prix garantis à Montréal.
LITS DE FER ET DE LAITON MASSIF
PLUS DE 1000 MODÈLES DE DIMENSIONS VARIÉES À DES PRIX IMBATTABLES

MATELAS
NOS PRIX SONT IMBATTABLES! FAITES-EN LA COMPARAISON
DE PLUS, NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ
PAS DE TAXES
ENSEMBLES COMPRENANT MATELAS ET SOMMIER LIVRAISON GRATUITE

FENÊTRES
PAS DE TAXES
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%
NOUS PAYONS LA TPS DE 7% ET LA TVQ DE 8% SUR TOUS LES
Tissus pour tentures • Stores horizontaux • Stores verticaux • Stores plissés • Stores • Paravents Sohji • Tissus couturier • Tissus de recouvrement • Persiennes
Poly-Nub pour rideaux 6 teintes en stock 150" X 95" 49.95$
Stores verticaux pour porte-patio 75" X 84" PVC de qualité 3½ (Valance incluse) 36.95$

Ensembles de matelas SEALY ORTHO LC (Sealy)
Ens. simple ..... 145$ / Ens. grand ..... 245$
Ens. double ..... 185$ / Matelas Sealy à partir de 99$
SEALY MONTE CARLO
Ens. simple ..... 249$ / Ens. grand ..... 349$
Ens. double ..... 299$ / Matelas Sealy à partir de 169$
SEALY POSTUREPEDIC
«Si ce n'est pas un Posturepedic ce n'est pas le meilleur de la gamme Sealy»
Ens. simple ..... 369$ / Ens. très grand .. 749$
Ens. double ..... 449$ / Matelas Sealy Posturepedic à partir de 229$
Ens. grand ..... 549$

DUVETS EN PLUMES
Couettes en duvet garanties à vie. Meilleurs prix garantis. Le plus grand choix de couettes, housses de couettes et accessoires de qualité assortis à Montréal!
Simple ..... 79.95$ Grand ..... 129.95$
Double ..... 109.95$ Très grand . 159.95$

NOUS FABRIQUONS NOS STORES!
De plus, nous vous offrons toutes les grandes marques, aux plus bas prix garantis!
LEVOLOR draco HunterDouglas Prima
SERVICE D'ACHAT À DOMICILE GRATUIT, APPELER UN EXPERT DÉCORATEUR, NOUS VOUS RENDRONS VISITE SANS FRAIS ET SANS OBLIGATION GRATUIT 341-7810

Stores horizontaux de qualité en aluminium 1"
En stock blanc et ivoire
Prix de liquidation!
En plus, nous payons la TPS de 7% et la TVQ de 8%

largeur	longueur 45"	longueur 64"
18"-24"	11.95$ PAS DE TAXE	19.95$ PAS DE TAXE
25"-40"	19.95$ PAS DE TAXE	24.95$ PAS DE TAXE
41"-60"	25.95$ PAS DE TAXE	29.95$ PAS DE TAXE
61"-72"	32.95$ PAS DE TAXE	39.95$ PAS DE TAXE

Tant qu'il en restera! Plus de 100 grandeurs en stock!

Ensemble de matelas SIMMONS ÉVASION (Simmons)
Ens. simple ..... 279$
Ens. double ..... 349$
Ens. grand ..... 399$
Matelas Simmons à partir de 189$
SIMMONS BEAUTYSLEEP
Ens. simple ..... 389$
Ens. double ..... 479$
Ens. grand ..... 549$
Très grand ..... 769$
Matelas Simmons à partir de 249$
SIMMONS BEAUTYREST
Ens. simple ..... 569$
Ens. double ..... 669$
Ens. grand ..... 749$
Très grand ..... 949$
Matelas Simmons à partir de 349$

IL Y A PLUS DE 100 000 $ EN PRIX À GAGNER DURANT LE CONCOURS DU CLUB DES MEMBRES
CLUB DES MEMBRES PRIVILÉGIÉS...
Aucuns frais d'adhésion ni aucun achat requis. Inscrivez-vous dès aujourd' hui, et courez la chance de gagner! *(Voir détails en magasin!)*
NOTRE GRAND PRIX ESCORT LX-E
Berline haute performance Une valeur de 17 000 $ Ford Des idées qui font du chemin
2E PRIX *Un voyage de rêve à Paris!* Ce merveilleux voyage comprend : hébergement de luxe 5 étoiles, dîner pour deux chez Maxim, 2 billets pour les Folies-Bergère. Valeur de 4 000 $ Premier-Centre
3E PRIX PROJECTEUR SHARP SHARPVISION Une valeur de 6 000 $
Vous recevrez une invitation au solde d'entrepôt annuel de Linen Chest tenu à l'intention des membres.
60 PRIX de 4 billets d'avion aller-retour à utiliser 2 à la fois. Choix de destinations: Hawaii, Mexique, Bahamas ou Floride! (Avec achat de l'hébergement requis auprès de l'agent de voyages commanditaire. Taxes et surcharges en sus. Certaines conditions et restrictions sont applicables.) Une valeur totale de 71 850 $!

POLITIQUE de PRIX Garantie SANS CONDITIONS
CHAQUE JOUR/L'ANNÉE LONGUE
Nous sommes convaincus que nos prix sont les plus bas! Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%!
BOUTIQUE ET MAGASIN À RAYONS
LINEN CHEST
ouvert dimanche
ROCKLAND TÉL.: 341-7810
les promenades de la CATHEDRALE TÉL.: 282-9525 Ste-Catherine et University
PARURES DE FENÊTRES SERVICE D'ACHATS À DOMICILE GRATUIT 341-7810
MATELAS Linen Chest vous offre toute la gamme Simmons et Sealy aux PLUS BAS PRIX GARANTIS!

D'un poil à l'autre

L'entreposage et le nettoyage sont des compléments nécessaires à la qualité et la durée prolongée de vos fourrures.

Ne laissez pas l'humidité envahir le cuir de vos fourrures. Entreposez-les.

La justesse de nos prix en toutes saisons, le contrôle minutieux de la qualité de nos produits et services, l'exclusivité de nos créations « prêt-à-porter » ou sur mesure, font que Desjardins Fourrures se gagne depuis quatre générations la fidélité d'une clientèle locale et internationale toujours grandissante.

Georges Pouliot

Desjardins depuis 1877 FOURRURES

325, boul. René-Lévesque Est
Montréal, Tél. : 288-4151
Stationnement privé à l'arrière du magasin

La Cour refuse au courtier Carpentier l'arrêt du processus judiciaire

YVES BOISVERT

■ Le juge Bernard Grenier a rejeté hier la demande du courtier en immeubles Robert Carpentier, accusé d'agression sexuelle, et qui tentait pour la deuxième fois de faire déclarer l'arrêt du processus judiciaire contre lui en invoquant les «délais déraisonnables» du système.

Le juge Grenier s'est fait rappeler à l'ordre par la Cour d'appel le 22 octobre dernier pour avoir accepté trop facilement l'argument des «délais déraisonnables», lors du premier procès de Carpentier, en mai 1991.

Treize mois séparaient la fin de l'enquête préliminaire du début du procès. Ce délai était entièrement imputable à la Couronne et le juge Grenier, estimant ce délai excessif, avait libéré Carpentier. La Cour d'appel a annulé cette décision, jugeant le délai inhabituel, mais pas «déraisonnable».

Le nouveau procès devait donc avoir lieu au mois de mars. Mais encore une fois, la Couronne a demandé que le procès soit reporté. La victime, une jeune femme âgée de 16 ans au moment des infractions, ne voulait pas changer les dates d'un voyage à l'étranger qu'elle avait prévu au mois de mars.

Le juge Grenier, malgré l'opposition farouche de l'avocat de Carpentier, Me Pierre Poupart, a accepté que le procès soit remis au 4 juin. Ce jour-là, Me Poupart a présenté une nouvelle requête pour faire libérer son client de l'accusation d'agression sexuelle pour cause de «délais déraisonnables».

Le juge Grenier a estimé que le délai lui-même — 43 mois depuis le jour de la comparution de Carpentier — même s'il est important, n'est pas «déraisonnable». Lorsque la Cour d'appel a rendu jugement, 36 mois s'étaient écoulés. Les sept mois qui se sont écoulés depuis «ne suffisent pas à rendre le délai déraisonnable».

Le juge examine ensuite le préjudice que le délai a causé à l'accusé. Le juge explique que Carpentier n'avait pas dit à sa femme qu'il faisait face à une accusation d'agression sexuelle. Quand les médias, en le nommant, ont fait état de sa libération, en 1991, elle l'a quitté. Il a deux jeunes enfants. Il a perdu sa maison et son emploi de courtier chez Remax. Il a perdu l'investissement qu'il avait fait dans un commerce de filtres à eau. Il a dû retourner vivre chez ses parents et vit de prestations de l'aide sociale.

Il s'en prend aux médias, et en particulier à *La Presse*, qui consacrait une manchette à sa décision de libérer Carpentier pour délais déraisonnable, en mai 1991. Le juge prétend que *La Presse* a parlé d'un «violeur libéré d'accusations de viol», ce qui est faux (le titre était: «Délais trop longs: un accusé de viol est libéré).

Le magistrat dit qu'il n'est pas convaincu que les médias ont bien fait de nommer Carpentier, un homme présumé innocent puisque non encore jugé.

Mais le juge Grenier reconnaît que les ennuis familiaux connus par l'accusé ne sont pas le résultat des délais eux-mêmes, mais de la couverture médiatique. Carpentier ne peut donc obtenir l'arrêt du processus judiciaire pour cette raison.

Finalement, le juge examine l'effet du passage du temps sur la défense de Carpentier. Il est vrai, reconnaît-il, que deux témoins importants pour la défense sont morts depuis le dépôt des accusations.

En effet, Carpentier est accusé d'avoir agressé une adolescente de 16 ans qui venait auditionner comme mannequin pour un dépliant publicitaire que voulait confectionner Carpentier pour son commerce de filtres à eau. Cet événement se serait déroulé dans le bureau de Carpentier, chez Remax, pendant les heures de travail. Les deux personnes décédées, selon la défense, sont des employés qui étaient présents le jour de l'événement. Les bureaux, semble-t-il, sont mal isolés et ces deux personnes seraient venues dire au juge qu'elles n'avaient rien entendu de spécial.

Le juge Grenier admet que le décès de ces deux personnes peut être important pour la défense, mais il dit qu'il n'est pas en mesure, n'ayant pas encore entendu la preuve de la Couronne, de déterminer si cela sera suffisant pour décréter l'arrêt du processus judiciaire.

Le procès aura donc finalement lieu les 2 et 3 septembre.

Ryan ne tolérera plus que les gens de Drummondville bloquent l'autoroute

ANDRÉ PÉPIN
du bureau de La Presse

QUÉBEC

■ Le ministre de la Sécurité publique, M. Claude Ryan, prévient la population de Drummondville que le gouvernement ne pourra plus tolérer que des manifestants bloquent la principale autoroute du Québec, comme ce fut le cas lundi.

«Généralement, la Sûreté du Québec fait preuve de souplesse, de tact, dans de telles situations, au lieu d'évincer les gens par la force. Mais on ne peut tolérer que des gens s'accordent le droit de manifester lontemps et à plusieurs reprises», a indiqué le ministre, hier, à son arrivée au conseil des ministres.

La population de Drummondville, guidée par ses principaux dirigeants, ont bloqué l'autoroute pour protester contre le déménagement vers Trois-Rivières de la direction des Transports, qui emploie plus de 100 personnes.

«Ce ne sont pas tous les résidants de la région qui se trouvaient sur la route. Il faut éviter de généraliser, ce n'est pas tout le monde qui conteste les décisions du gouvernement», a poursuivi le ministre, tout en admettant que ces manifestations populaires se multiplient depuis un certain temps, ce qui l'a obligé à définir une stratégie d'intervention avec la direction de la Sûreté du Québec.

Dans le cas particulier de Drummondville, les organisateurs de la manifestation ont promis de récidiver si le ministère des Transports persiste dans sa décision. Le ministre délégué, M. Robert Middlemiss, a confirmé hier que la décision est prise et justifiée et que rien ne pourra modifier le plan de rationalisation des effectifs.

Le président du Conseil du Trésor, M. Daniel Johnson a pour sa part insisté sur la «nécessité première» de réduire tous les services publics. «Les citoyens nous disent qu'ils sont surtaxés, alors il faut réduire les dépenses car les revenus de la province s'effondrent».

Il parait donc évident que le gouvernement Bourassa n'a pas l'intention de modifier sa politique de réduction des effectifs, de regroupements des services. Des manifestations seront tolérées, mais elles ne devront pas se répéter dans le même secteur, prévient le ministre responsable de la Sécurité publique.

Le ministre Ryan, dans l'analyse qu'il fait du mécontentement des régions, soutient qu'une fois la colère exprimée, les choses se tassent rapidement. «L'an dernier, au Saguenay par exemple, on devait bloquer la route à plusieurs reprises, mais après une journée, les gens ont réfléchi et sont rentrés chez eux».

La plupart des noyades sont évitables

■ En 1991 au Québec, 106 personnes ont perdu la vie en se noyant. Pire encore, le nombre de ces victimes pourrait atteindre 112 lorsque tous les cas auront été recensés. Pour l'année 1992, ce chiffre dépassera la centaine, une fois que tous les dossiers auront été complétés. C'est, du moins, ce que révèle une analyse préliminaire du Bureau du coroner. Cette analyse démontre par ailleurs que la moitié de ces noyades de 1991 sont survenues sur un plan d'eau (lacs, fleuve ou rivières) alors que les victimes prenaient place dans une embarcation. Tout récemment, au début du mois de juin 1993, l'Est du Québec a connu sept noyades en l'espace de cinq jours seulement! Mais bon nombre de ces noyades pourraient être évitées. En effet, la témérité, l'ivresse et l'imprudence sont les grandes responsables des quelque 30 noyades avec embarcation (sans collision) survenues en 1991. Qu'on en juge: 93 p. cent de ces victimes ne portaient pas de gilet de sauvetage! Parmi les onze victimes de noyade lors d'une excursion de pêche en 1991, dix ne portaient pas de gilet. Les coroners du Québec, sans vouloir présumer de l'issue des accidents si les victimes avaient porté un gilet de sauvetage ou un vêtement de flottaison individuel (VFI), estiment qu'un nombre important de noyades pourraient être évitées grâce à ces différents gilets et vêtements.

sports experts

jusqu'à 150$ de rabais
SUR UNE SÉLECTION D'ENSEMBLES DE GOLF
La sélection peut varier selon les magasins.

SOLDE DE GOLF ET DE TENNIS

ENSEMBLE DE GOLF
Wilson
WILSON Prostaff Autograph 11 bâtons
Prix courant 349,99
279,99 70$ de rabais

SAC DE GOLF
DYNATOUR
DYNATOUR Signature
Prix courant 69,99
59,99

BALLES DE GOLF
WILSON Staff TC2
Boîte de 4 balles
Prix courant 8,99
5,99
Une douzaine au bas prix de
Wilson 16,99

CHAUSSURES DE GOLF
FOOTJOY Greenjoy
Prix courant 79,99
59,99
20$ de rabais

jusqu'à 50% DE RABAIS SUR TOUS NOS SACS DE GOLF
MacGregor DYNATOUR MIZUNO Wilson

15 à 40% de rabais
SUR LES BÂTONS AUXILIAIRES
Fer, bois, cocheur de sable, fer droit et bois #1 gros format

RAQUETTES DE TENNIS
Wilson prince HEAD

WILSON Match — Prix courant 69,99 — 59,99
WILSON Express AG 50/50 Graphite/Aluminium — Prix courant 79,99 — 69,99
WILSON Sting — Prix courant 169,99 — 139,99 30$ de rabais
PRINCE Force — Prix courant 69,99 — 54,99 15$ de rabais
PRINCE Pro Comp 50/50 Graphite/Aluminium — Prix courant 79,99 — 69,99
PRINCE Smash — Prix courant 149,99 — 99,99 50$ de rabais
HEAD Spirit — Prix courant 69,99 — 59,99
HEAD Empire — Prix courant 149,99 — 99,99 50$ de rabais

sports experts

Beloeil 185, boul. Sir Wilfrid Laurier 467-7201
Boucherville Promenades Montarville 655-6003
Brossard Mail Champlain 671-7275
Chambly 1617, boul. Périgny 658-0561
Longueuil Place Longueuil 463-3452
St-Bruno Les Promenades St-Bruno 653-1364
St-Jean-sur-Richelieu Le Carrefour Richelieu 348-0937
Sorel Promenades de Sorel 746-1213
Valleyfield 277, rue Victoria 377-9000
Châteauguay 298, boul. d'Anjou 699-3939
Anjou Les Galeries d'Anjou 354-2995
7201, boul. les Galeries d'Anjou 353-9000
Place Versailles 355-2330
Maisonneuve 2951, rue Sherbrooke E. 522-5108
La Salle Carrefour Angrignon 365-1286
St-Laurent la Place Vertu 745-3202
Ville Mont-Royal Centre Rockland 735-4751
Montréal centre-ville 930, rue Ste-Catherine O. 866-1914
Pointe-Claire Centre d'achats Fairview 694-8181
Joliette 50, rue Gauthier 756-1645
Laval Carrefour Laval 682-0032; Centre Duvernay 661-2558; Centre Laval 688-1021
Repentigny Les Galeries Rive-Nord 581-3220
Rigaud 168, rue St-Pierre 451-4771
Rosemère Galeries des Mille-Îles 437-1933
St-Eustache 200, boul. Arthur-Sauvé 472-5485
St-Jérôme Carrefour du Nord 432-9400
St-Sauveur Les Galeries des Monts 227-4617
Ste-Adèle Promenades Ste-Adèle 229-2812
Terrebonne Les Galeries Terrebonne 471-3688

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture dimanche le 27 juin 1993.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

NOUS NE POURRIONS PAS NOUS APPELER EXPERTS SI NOUS N'AVIONS PAS LES MEILLEURES MARQUES

POPSICLE
Saveurs assorties Pasteurisé Incluant chocolat
13¢
perrette

Deux policiers de Laval passeront l'été à bicyclette

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Grâce à l'initiative de deux jeunes agents, les pistes cyclables, les berges et les espaces verts de la partie Est de Laval seront à l'occasion patrouillées par deux policiers à bicyclette.

En mars dernier, les agents Chantal Ducharme et Michel Lamarre, du poste numéro deux, ont présenté un projet pilote à la direction de la police de Laval.

Le directeur André Lorrain a mentionné qu'il avait été presque immédiatement accepté. «Nous avons par la suite procédé à l'achat de deux vélos et autres équipements», a expliqué le directeur du poste numéro deux, situé boulevard Saint-Martin.

Quand les conditions climatiques seront clémentes, les agents Ducharme et Lamarre travailleront à vélo. Ils patrouilleront les pistes cyclables et, le cas échéant, distribueront des contraventions — quand leurs dirigeants décréteront la fin des moyens de pression contre la loi 102 — aux personnes qui ne respecteront pas les règlements municipaux. Ils feront aussi de la prévention en invitant notamment les cyclistes au port du casque. Le Centre de la nature sera l'un des endroits souvent visité par ces policiers-cyclistes.

Ils se rendront aussi dans le quartier Saint-François, à l'autre bout de l'île. Pour y aller, ils mettront leur vélo dans une camionnette du service de la police.

Ces patrouilles ont débuté hier et elles prendront fin le 5 septembre. Les deux agents ont accepté de ne pas prendre de vacances au cours de la période estivale afin de demeurer sur leur vélo, une bonne façon de maintenir la condition physique et de profiter du bon air.

«Nous espérons que notre projet sera acepté sur une base permanente à la fin de l'été et qu'il y aura par la suite des policiers qui feront de la patrouille à vélo dans l'ensemble de l'île», a spécifié l'agent Lamarre.



Les agents Michel Lamarre et Chantal Ducharme.

PHOTO PIERRE MCCANN, *La Presse*

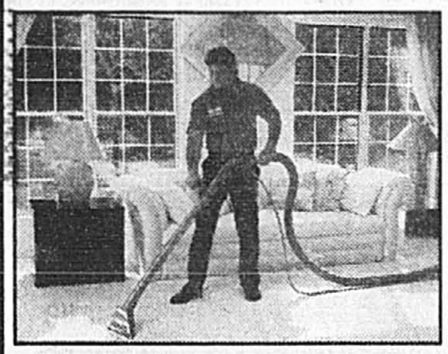
SEARS MC

Nettoyage de meubles et moquettes

NETTOYAGE DU PRINTEMPS?

– LAISSEZ À SEARS LE SOIN DE NETTOYER LES TRACES DE L'HIVER!

Offre en vigueur jusqu'au 31 juillet 1993



PUISSANTS APPAREILS INSTALLÉS DANS NOS CAMIONNETTES

Nettoyage à la vapeur de la plupart des tapis pour seulement 80¢ le pi.ca.

APPELEZ-NOUS 335-3515

Du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.

Samedi de 8h30 à 16h.

Moquette nettoyée à la vapeur dans 2 pièces et 1 couloir pour seulement 49$ (maximum de 400 pi. ca.)

Moquette nettoyée à la vapeur dans 4 pièces, un couloir et un escalier pour seulement 99$ (maximum de 800 pi. ca.)

Nettoyage à la vapeur d'un canapé 3 places ou de 2 fauteuils pour seulement 49$

Frais supplémentaires pour tissus spéciaux, nettoyage à sec et coussins amovibles.

Moquette nettoyée à la vapeur dans 4 pièces et 1 couloir pour seulement 89$ (maximum de 700 pi. ca.)

Utilisez votre carte Sears et obtenez des points du CLUB SEARS

Club Sears

c'est tout à votre avantage

MCMarque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada.

Des bars s'associent à Labatt et à la SAAQ pour lutter contre l'ivresse au volant

MARIE-ANNE POUSSART

■ Pour la première fois, près d'une centaine de bars des régions de Montréal, Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke se sont associés à un programme de lutte contre l'ivresse au volant que lançaient hier la Brasserie Labatt Ltée et la Société de l'assurance automobile du Québec.

Une association plutôt inusitée. Mais il ne s'agit pas de décourager les gens de boire, mais plutôt de les inciter à désigner un conducteur qui devra les ramener à la fin de la soirée. Celui-ci pourra toutefois consommer de la bière sans alcool, Labatt .5, qu'on lui servira à moitié prix dans les bars désignés.

Le but du programme est d'amener les consommateurs de bière à conclure un pacte avec leur barman. Ainsi, on invitera les groupes de trois personnes ou plus à désigner parmi eux un conducteur qui s'engagera auprès du barman à ne consommer que de la bière désalcoolisée. On lui remettra alors un porte-clé qui lui permettra d'obtenir deux Labatt .5 pour le prix d'une.

Le programme baptisé «Conducteur désigné» entrera en vigueur le 24 juin et se poursuivra jusqu'au 10 juillet durant les soirées les plus achalandées, du jeudi au samedi. Il reprendra durant la période précédant les Fêtes, du 2 au 18 décembre.

La Société d'assurance automobile a l'intention d'engager une firme de sondage pour mesurer l'impact du programme à la fin de la campagne de promotion qui a nécessité un investissement de 100 000 $ de la part de Labatt et de la SAAQ. «Si les gens sont réceptifs et que nos ressources financières nous le permettent, il se pourrait bien que nous étendions le programme à d'autres villes du Québec l'an prochain», a affirmé Pierre Théberge, directeur des communications à la SAAQ..

Au total, 80 bars de Montréal, Québec, Sherbrooke et Trois-Rivière participeront au programme et à sa promotion. Des affiches seront collées sur les murs des établissements et des dépliants posés sur les tables renseigneront les consommateurs. Parmi les bars participants, on compte plusieurs Cage aux sports, le Métropolis, le Royal, et La Taverne du village.

Selon M. Théberge, le but du programme est de rendre les conducteurs responsables. «Ces bars attirent différentes clientèles, mais il est certain que nous visons surtout les jeunes».

Le gérant du bar Chi-chi's à Brossard, Jacques Boucher, a expliqué qu'il avait accepté de participer à cette campagne parce qu'il considère la cause louable. «Ce n'est pas une promotion qui nous rapporte au contraire. Mais nous avons aussi un rôle social à jouer.»

Pour sa part, Normand Chamberland, propriétaire du bar Le Track, à Montréal, affirme que les gens sont de plus en plus sensibilisés au problème de l'ivresse au volant. «Parmi les produits que nous vendons, 25 à 27 p. cent sont non-alcoolisé. La preuve que les attitudes changent.»

Il y a deux ans, la compagnie Labatt avait lancé un programme de moins grande envergure durant les Fêtes.

Bien que le bilan routier s'améliore d'année en année, l'alcool au volant demeure responsable de plus de 40 p. cent des accidents mortels au Québec.

Dollard Sauvé économise



LUMINA

15 993$*

C'est en plein le temps de profiter des économies et de tout l'équipement que vous offre la Lumina 4 portes 1993.

- Moteur 6 cylindres de 3,1 L
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Freins à disque assistés aux quatre roues
- Servodirection
- Verrouillage électrique des portes
- Garantie GM TOTAL MC de 3 ans/60 000 km** sans franchise

Assistance routière 24 heures†

VOS CONCESSIONNAIRES CHEVROLET Geo Oldsmobile PARTICIPANTS

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée : 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

OPC: les autos font l'objet du plus grand nombre de plaintes

NORMAN DÉLISLE
Presse Canadienne

QUÉBEC

■ L'achat d'une automobile d'occasion et les réparations aux véhicules demeurent deux sujets d'insatisfaction pour plusieurs consommateurs, indique le dernier rapport annuel de l'Office de protection du consommateur.

Le rapport récemment déposé à l'Assemblée nationale révèle que 3128 plaintes ont été portées en 1992 auprès de l'Office à la suite de l'achat d'un véhicule de transport ou de réparations effectuées sur ces véhicules.

L'Office s'est livré à 126 enquêtes dans ce secteur et a intenté 44 poursuites qui ont donné lieu à des amendes totales de 126 650$.

L'Office a également effectué sept opérations témoins auprès de garagistes se spécialisant dans la réparation de véhicules, mais aucune pratique répréhensible n'a été constatée.

En ce qui a trait à la vente des automobiles, les plaintes concernent principalement l'étiquetage des véhicules d'occasion. La loi exige que l'étiquette apposée sur le véhicule donne un certain nombre de précisions: nom de l'ex-propriétaire, kilométrage exact, garantie restante, nature de l'utilisation précédente (taxi, auto de location, véhicule privé).

Le rapport de l'Office indique que 52 pour cent des vendeurs contre lesquels une plainte sur l'étiquetage avait été portée étaient en infraction.

En ce qui a trait aux réparations, une chaîne de garagistes spécialisés dans la réparation à forfait a fermé ses portes à la suite de condamnations reliées à des pratiques déloyales.

L'Office de la protection du consommateur s'est aussi intéressé au dossier de la publicité à sensation effectuée par ceux qui disent avoir des méthodes miracles pour maigrir, rajeunir, guérir, faire de l'argent ou gagner à la loterie.

Quinze enquêtes ont été complétées: six ont mené à des condamnations tandis que six autres affaires sont pendantes.

«Ce type de publicité a considérablement diminué dans les publications québécoises», constate l'Office.

On s'est intéressé aussi au dossier des studios de santé où 61 enquêtes ont été menées et 39 commerçants fautifs identifiés. Des amendes de 145 000 $ ont été imposées dans ce secteur.

L'Office a refusé l'émission de permis pour certains studios de santé appartenant à des individus contre qui des condamnations avaient déjà été prononcées et qui réclamaient des permis à titre personnel ou comme prête-noms.

Le rapport signale également que le marché de la réparation de téléviseurs se rétrécit depuis l'arrivée de nouveaux appareils électroniques moins sujets aux défectuosités. Il y a eu néanmoins 12 opérations témoins chez des réparateurs de télévision.

L'Office surveille de près les entreprises funéraires depuis qu'une loi votée par l'Assemblée nationale prévoit l'obligation pour les directeurs de funérailles offrant des arrangements préalables de déposer en fiducie 90 pour cent du prix des biens et services qui seront rendus lors du décès.

Enfin, il y a eu recrudescence des plaintes contre les agences de collection de créances.

La loi oblige ces agences à détenir un permis de l'Office et à déposer un cautionnement en vue du respect des normes minimales de comportement en collectant des sommes dues.

230 spectacles, concerts et expositions à Montréal cet été

PASQUALE TURBIDE

■ La ville de Montréal ajoutera un gros grain de sel au bouillon d'activités culturelles offertes cet été par les nombreux festivals de la métropole. Il y en aura pour tous les goûts et ce sera gratuit.

Entre le 25 juin et le 26 août, 230 spectacles, concerts et expositions seront à l'affiche. Évidemment, on espère que les caprices du volcan Pinatubo ne forceront pas l'annulation de la majorité des activités, qui doivent avoir lieu en plein air.

Le théâtre de Verdure du parc Lafontaine devrait normalement être un endroit couru, cet été. Spectacles de jazz, chanteurs d'ici et d'ailleurs, ainsi que danse classique et moderne se partageront la scène. L'amphithéâtre entouré d'eau et de verdure se prête bien aux spectacles chaleureux et intimistes de l'été. La chanteuse de jazz Karen Young adore l'endroit: «J'ai déjà fait ça deux fois, et je suis tombée sur un très bon public. L'atmosphère est excellente.»

Les adeptes du ciné-parc pourront éviter de se taper 20 kilomètres pour satisfaire leur appétit de cinéma sous les étoiles. Six films seront projetés au théâtre de la Verdure; une programmation de qualité qui comprend notamment *Les Amoureuses*, de la Québécoise Johanne Prégent, et *Beaucoup de bruit pour rien*, la version française de la comédie shakespearienne Much Ado About Nothing.

Shakespeare est décidemment à l'honneur cette année: le festival Shakespeare-in-the-Park nous revient avec l'éternel *Roméo and Juliette* et le drame *Cimbelyne*, présentés en anglais dans quatre parcs de la ville.

Les amateurs de variétés apprécieront pour leur part les spectacles d'Édith Butler, de France d'Amour et de Joane Labelle, Gildor Roy et Vicky Marchand aux parcs Maisonneuve et Ahuntsic.

La majeure partie des frais de cette programmation culturelle d'été a été défrayée par des commanditaires commerciaux comme DuMaurier et Ultramar. Cette programmation nécessitera un investissement d'un demi million, dont 200 000$ seront déboursés par la Ville, 10% de moins par rapport à 1991.

«Il y a moins de rentrées de fonds et tous les services subissent des compressions», explique Louise Matte, agent culturel de la ville de Montréal. La comparaison avec les chiffres de l'an dernier est rendue difficile à cause des célébrations du 350ème de Montréal qui ont nécessité des budgets supplémentaires.

Les commanditaires tiennent une place importante dans l'organisation des cinq Concerts populaires qui se déplacent cette année de L'Aréna Maurice-Richard vers le centre Pierre-Charbonneau. Les concerts de l'Orchestre Symphonique de Montréal et de l'Orchestre Métropolitain seront les seuls évènements où le public devra payer sa place. Dépêchez-vous, les billets (entre quatre et huit dollars) se sont déjà presque tous envolés.

On laissera beaucoup de place aux musiques et aux voix de tous les pays. Le mont Royal, déjà habitué aux tam-tams du dimanche, recevra cet été des spectacles de danse internationale.

Pour la deuxième année consécutive, le festival Vues d'Afrique profitera du clair de lune pour présenter des films sur ce continent. Une vingtaine de parcs de la ville résonneront au son des percussions japonaises et du «cajun-québécois».

Ceux qui n'ont pas froid aux tympans apprécieront la trentaine de concerts donnés par 15 fanfares dans plusieurs parcs de la région de Montréal. Les citoyens qui voudront par contre s'éloigner du bruit et de la fureur pourront choisir parmi 22 expositions abordant des thèmes aussi variés que l'histoire de l'industrie de l'alcool et la quête universelle du bonheur.

Quant aux petits, ils n'ont pas été oubliés. La Roulotte présentera son «Clair de Ville», une fantaisie lyrique pour 6-12 ans qui fera le tour des parcs pendant l'été.

Les activités débutent vendredi, avec un concert en plein air de l'Orchestre Symphonique de Montréal, au parc Ahuntsic. Le programme complet des activités sera encarté dans l'édition de cette semaine de l'hebdomadaire Voir.

Le mandat de Kenniff prolongé

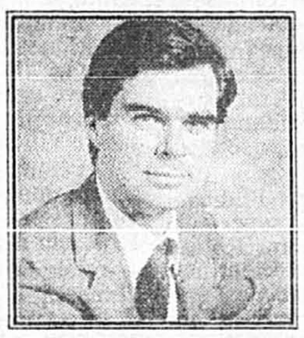
■ L'Université Concordia prolonge d'un an le mandat de son recteur et vice-chancelier, Patrick Kenniff, jusqu'au 31 mai 1995. Le mandat de monsieur Kenniff devait prendre fin, le printemps prochain. Cette prolongation a été approuvée par le conseil des gouverneurs de l'Université, sur la recommandation du comité exécutif du conseil et cette décision a été annoncée hier par le président du conseil, Reginald K. Groome. Celui-ci a signalé que trois administrateurs doivent terminer leur mandat à la direction de l'Université à peu près au même moment, l'an prochain. L'Université a cru qu'il ne serait pas sage d'entreprendre l'évaluation ou la recherche pour le remplacement d'autant de hauts responsables en même temps.

Hommage au lauréat du Prix Distinction

ScotiaMcLeod salue

Jacques Maurice

lauréat du Prix Distinction de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières



Jacques Maurice, Vice-président et administrateur Montréal, Québec

Jacques Maurice, conseiller en placement au bureau de ScotiaMcLeod à Montréal, s'est mérité le Prix Distinction de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières. Ce prix, décerné une fois l'an, constitue l'une des marques d'estime les plus prestigieuses qu'un membre de notre industrie puisse recevoir. Il rend hommage au lauréat tant pour son succès dans les affaires que son engagement envers sa clientèle et les communautés qu'il sert.

Chaleureuses félicitations Jacques, ce prix témoigne de votre dévouement exceptionnel envers votre clientèle.

Chez ScotiaMcLeod, nous sommes tous très fiers de votre façon de faire des affaires.

ScotiaMcLeod
À votre service depuis 1921

LIBRAIRIE
LE BOUQUIN

Nous vendons les publications du gouvernement du Québec:
-lois, règlements
-livres administratifs, techniques
-livres d'art, etc.

Commandes téléphoniques acceptées.

395,Boul. Cartier, Laval (Québec) H7N 2K8

Tél.: (514) 688-6036 Fax: (514) 688-8844

CONCESSIONNAIRE DES PUBLICATIONS DU QUÉBEC

JUSTE POUR VOUS:

L'ÉVÉNEMENT No 1 DE CHRYSLER

Taux d'intérêt de 3,9% à 5,9%

sur certains de nos modèles 1992 et 1993, en plus de nos programmes de rabais sur certains modèles.

Jeep Eagle

RENDEZ-VOUS AUTO
9000, boul. Taschereau, Brossard
Tél.: 466-2065

19660 17,623

Y a pas plus ÉCONO



SEULEMENT 1,95$ DE PLUS

SUPER SPÉCIAL TABLE D'HÔTE

Le super spécial Table d'Hôte est offert avec tous les repas vendus à prix régulier et comprend, au choix, une ENTRÉE et un DESSERT. En ENTRÉE : soupe au poulet CHALET ou salade CHALET ou salade César ou salade de chou ou jus de tomate. Et pour DESSERT, une pointe de tarte au choix : pommes ou sucre ou pacanes ou citron-meringue ou crème de noix de coco. Veuillez présenter ce bon-rabais avant de commander. Non valable avec toute autre offre. Aucune substitution. Ce bon-rabais n'est pas monnayable. Taxes en sus. **Valable jusqu'au 4 juillet 1993** à la salle à manger et au comptoir. chalet suisse

4,49$

SUPER SPÉCIAL REPAS QUART DE POULET

Chaque repas comprend un quart de poulet bar-b-q **au choix du chef**, une portion de frites, une sauce douce ou piquante et un petit pain. Veuillez présenter ce bon-rabais avant de commander. Non valable avec toute autre offre. Aucune substitution. Ce bon-rabais n'est pas monnayable. Taxes en sus. **Valable jusqu'au 4 juillet 1993** à la salle à manger et au comptoir. chalet suisse

LES BOISSONS GAZEUSES, THÉS OU CAFÉS SONT REMPLIS À VOLONTÉ (À LA SALLE À MANGER SEULEMENT).

6,49$

SUPER RABAIS-REPAS

Chaque rabais-repas complet comprend :• un repas quart de poulet accompagné, au choix, de : frites ou riz ou pomme de terre au four ou salade Chalet ou salade de chou; • choix de pointe de tarte; • au choix : boisson gazeuse ou café ou thé **remplis à volonté** à la salle à manger seulement. Veuillez présenter ce bon-rabais avant de commander. Non valable avec toute autre offre. Ce bon-rabais n'est pas monnayable. Taxes en sus. **Valable jusqu'au 4 juillet 1993** à la salle à manger et au comptoir. • Viande blanche : 70 ¢ de plus. chalet suisse

6,49$

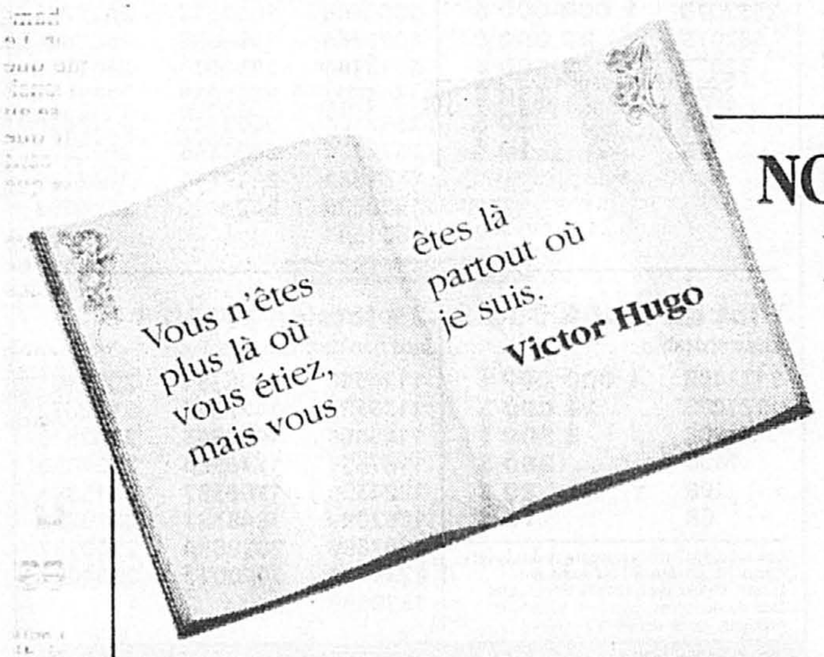
SUPER RABAIS-REPAS

Chaque rabais-repas complet comprend :• un repas quart de poulet accompagné, au choix, de : frites ou riz ou pomme de terre au four ou salade Chalet ou salade de chou; • choix de pointe de tarte; • au choix : boisson gazeuse ou café ou thé **remplis à volonté** à la salle à manger seulement. Veuillez présenter ce bon-rabais avant de commander. Non valable avec toute autre offre. Ce bon-rabais n'est pas monnayable. Taxes en sus. **Valable jusqu'au 4 juillet 1993** à la salle à manger et au comptoir. • Viande blanche : 70 ¢ de plus. chalet suisse

1955, boul. Saint-Martin Ouest, Laval, 687-6650
3550, boul. des Sources, D.D.O., 683-2036
9305, boul. Lacordaire, St-Léonard, 324-3238
5605, boul. Taschereau, Brossard, 678-4681
999, chemin Chambly, Longueuil, 651-7212
1120, boul. Décarie, St-Laurent , 332-9680
6160, av. Côte-des-Neiges, Montréal, 342-6750
510, rue Ste-Catherine Est, Montréal , 842-4525
1090, boul. Moody, Terrebonne, 492-3322

chalet suisse
Y A toujours PAS PLUS BAR-B-Q!

M. Dép. Entreprises Cara Limitée



NOTRE-DAME-DES-NEIGES

au carrefour de la foi et des cultures

Notre-Dame-des-Neiges est une de nos vénérables institutions qui s'est développée, de génération en génération, sur un versant privilégié du Mont-Royal.
Son emplacement unique en fait un éco-musée naturel au service des membres de notre communauté.

Notre-Dame-des-Neiges, lieu de mémoire et de fidélité, rassemble des populations d'origines diverses, unies dans la foi et l'espérance, symboles et sources de vie.

Notre-Dame-des-Neiges vous offre une gamme complète de services personnalisés, des pré-arrangements au transport des défunts sur demande, en passant par le choix d'options particulières de disposition: inhumation, crémation, etc.

Pour recevoir gratuitement notre GUIDE DES SERVICES, veuillez renvoyer ce coupon à :

Notre-Dame-des-Neiges
4601 ch. de la Côte-des-Neiges,
Montréal H3V 1E7

Nom _____

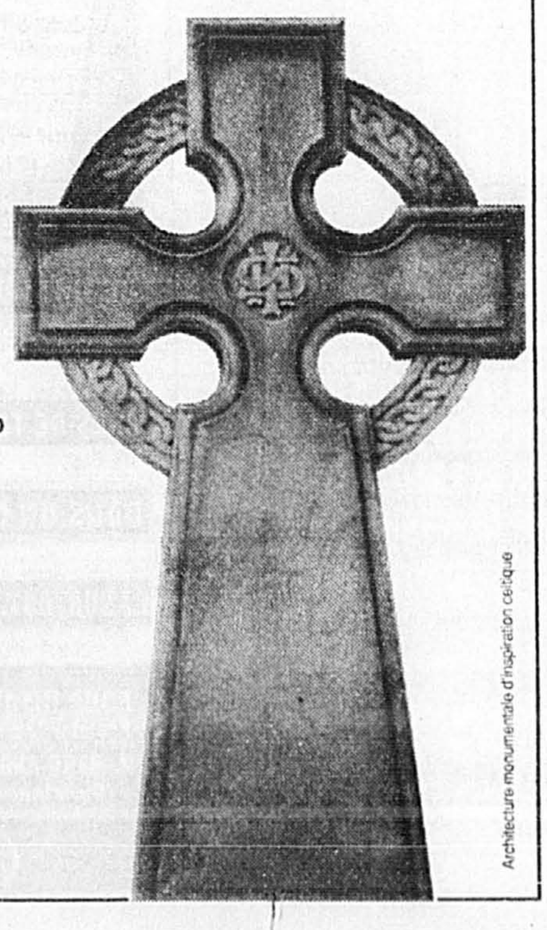
Prénom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____

***Pour tout autre renseignement vous pouvez aussi contacter directement notre secrétariat, en composant le (514) **735-1361.**



Architecture monumentale d'inspiration celtique

L'Occident dilapide le patrimoine spirituel de ses vieux

JEAN-PIERRE BONHOMME

■ Les personnes âgées constituent un patrimoine spirituel que l'Occident dilapide et, pour le récupérer, les pays devront réviser les mesures d'aide sociale à la famille et à l'habitation.

C'est l'un des constats qui se dégagent de la grande rencontre «transculturelle» sur la médecine et la spiritualité («Le processus de guérison») qui se tient jusqu'à ce soir au Palais des congrès.

Les quelque 1500 participants à cette rencontre d'un caractère particulier: médecins, psychologues, moines et prêtres, notamment, ont de diverses manières expliqué hier comment les vieux, pour que l'équilibre social se maintienne, ont un besoin fondamental de se sentir écoutés, reliés organiquement au reste de la collectivité. La santé de leur vie intérieure en dépend.

Les vieux, a expliqué le Dr Louis-Vincent Thomas, professeur émérite d'anthropologie à la Sorbonne, se trouvent de plus en plus dans une sorte de zone sociale désertique, intellectuellement stérile, et il va falloir qu'ils se défendent et se fassent entendre. Citant Sénèque il a souligné que les vieux n'ont pas besoin d'ajouter des années à la vie, «mais de la vie aux années».

Souplesse

La prolongation de la vie, poursuit-il, a pour effet de couper les vieux de la réalité sociale de la progéniture. Aussi faudra-t-il aider ces personnes âgées à développer des attitudes de souplesse à l'égard des jeunes gens; recréer certains rituels de passage, aussi, peut-être, afin de permettre la communication des sagesses accumulées.

Il regrette en tout cas que les sociétés occidentales confinent les vieux dans des ghettos déhumanisants; il faut, au contraire, donner aux ainés diverses tâches et permettre, au moins à sa minorité cultivée, de s'ouvrir à la culture ambiante. En France, comme ailleurs en Occident, on multiplie malheureusement les hospices de vieux. Mais, fait nouveau, l'État, se réjouit-il, insiste pour que ceux-là soient au moins construits dans les centre-ville: communication oblige.

Communication émotionnelle

Le Dr Gilbert Fournier, psychiatre et psychanaliste en gériatrie à l'hôpital Saint-Luc, de même, est explicite. La communication émotionnelle avec les vieux, dit-il, est «atteignable»; ceux-là ont «le goût de parler de leur vie intérieure». Et c'est en se portant à leur écoute, justement, qu'on peut les aider à devenir créateurs. Dans les maisons de vieillards, justement, «la porte est souvent fermée à cet égard».

Pour permettre la communication, poursuit-il, la collectivité devra commencer par stopper la surmédication des vieux. Mais, aussi, faudra-t-il, par diverses mesures sociales, le counselling notamment, aider les familles à maintenir les ainés à la maison sans que cela soit une trop grande charge; il faudra même, pour cela, en certains cas, redessiner les maisons. Actuellement, tout est bousculade et déracinement anxiogènes.

Cette nécessité d'enrichir la vie intérieure des personnes a été fortement soulignée hier. Le psychanaliste Guy Corneau, par exemple, a expliqué, par son témoignage personnel émouvant, comment il est possible, en se mettant à l'écoute de soi, de rendre créateurs des épisodes de maladie graves — il a lui même frôlé la mort — et continuer ainsi de «communier» avec l'entourage. La méditation, dans sa forme la plus simple du seul recueillement, dit-il, aide à maintenir l'équilibre de la santé physique et morale.

L'un des organisateurs du congrès, le Dr Pierre Verrier, professeur de médecine somatique à l'Université de Montréal a signalé qu'il est «important (pour chacun) de s'occuper de la vie psychique; de se tourner vers l'intérieur». Il a toutefois indiqué qu'une toute petite minorité des citoyens, 20 p. cent peut-être, sont capables d'introspection.

Le principal organisateur, le Dr Luc Bessette, a confié à *La Presse* que le succès de cette rencontre montre jusqu'à quel point le besoin de spiritualité, au Québec, est profond. La coloration de toutes ces assises par le bouddhisme tibétain n'est, selon lui, que l'effet de circonstance particulières: des rencontres fortuites avec le Dalai Lama, notamment. Toute cette expérience, par ailleurs, lui a permis de prendre contact avec les religieux d'ici; cela a «commencé à le réconcilier» avec ce qui reste de notre propre spiritualité chrétienne.

Un échec au test de français ne prive pas l'élève de son DEC

■ L'échec de 44,7 p. cent des finissants du cégep au test obligatoire de français, administré en mars dernier, ne les prive pas de leur diplôme d'études collégiales.

Il peut seulement pour l'instant retarder ou empêcher leur entrée à l'université, selon l'établissement qui rejette la candidature de l'étudiant ou lui propose des cours d'appoint.

Mais le ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard, pourrait bien en décider autrement. «Le renouveau de l'enseignement collégial permet au ministre d'imposer des examens nationaux dans n'importe quelle matière. Elle a l'intention d'établir des tests pour mesurer l'atteinte de la formation collégiale, par exemple en ce qui a trait à l'enseignement de la langue maternelle. Il s'agirait alors d'une épreuve unique», expliquait hier l'attaché de presse du ministre, Pierre Villeneuve.

Les étudiants du secteur anglophone pourraient alors aussi devoir passer cette épreuve pour obtenir leur diplôme.

«Mais le projet est toujours à l'étude, il n'y a pas encore de décision prise à ce sujet», affirme M. Villeneuve.

CE QUI DISTINGUE LES AMÉRIQUES, C'EST CE QU'ELLES ONT EN COMMUN.



FONDS DES AMÉRIQUES[MD]
UN FONDS *SÉLECT* TRIMARK

Découvrez le Fonds des Amériques[MD] et découvrez le premier fonds mutuel à tirer pleinement profit des forces combinées des Amériques du Nord et du Sud. Découvrez aussi le seul véhicule d'investissement qui vous permet de capitaliser sur l'entrepreneurship des nouvelles entreprises d'Amérique du Nord tout en vous faisant bénéficier de l'énorme potentiel de croissance des grandes compagnies établies d'Amérique latine. D'un côté comme de l'autre, vous découvrirez que le Fonds des Amériques[MD] vous offre tout simplement le meilleur des deux mondes. Pour en savoir davantage, consultez votre conseiller financier ou appelez-nous au *1-800-465-3399*.

FONDS MUTUELS TRIMARK
MIEUX PLACER.
POUR PERFORMER.

La valeur de vos parts et le rendement de vos placements fluctueront. Des renseignements importants concernant tout fonds mutuel sont inclus dans leur prospectus simplifié. Lisez soigneusement votre prospectus avant d'investir. Vous pouvez en obtenir un des Fonds mutuels Trimark.

B'NAI BRITH CANADA
Région du Québec

Les membres de B'nai Brith Canada souhaitent à toute la population du Québec une bonne Fête nationale.

W1965566

Été en fête RÉSULTATS loto-québec

TIRAGE DU 22 JUIN

1 lot de 1 000 000 $ (décomposable)		25 lots de 1 000 $ (nos non-décomposables)		
2532073	1 000 000 $	1000340	1837572	2429739
532073	25 000 $	1093136	1995095	2462646
32073	2 500 $	1313941	2132821	2682845
2073	250 $	1314602	2303633	2763979
073	20 $	1352164	2309349	2813420
73	10 $	1372504	2404363	2822278
		1481581	2419341	2992289
		1616000	2421460	2994192
		1831644		

TIRAGE DU 21 JUIN

1 lot de 1 000 000 $ (décomposable)		25 lots de 1 000 $ (nos non-décomposables)		
1171408	1 000 000 $	1124328	1408351	2070562
171408	25 000 $	1135385	1477618	2192652
71408	2 500 $	1145483	1555843	2202318
1408	250 $	1187655	1776094	2294056
408	20 $	1224396	1786587	2415966
08	10 $	1262089	1848387	2579550
		1267686	2018834	2900137
		1279451	2020017	2954086
		1310599		

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

26 autres lots le mercredi 23 juin

AU PREMIER LAC DU NORD



TERRAINS À 50¢ LE PI² AU LAC PAUL

DE GRANDS LOTS À BÂTIR... Actuellement, sept terrains d'au moins 40 000 pieds sont disponibles. Les propriétaires bénéficient d'un grand parc boisé qui borde le lac sur une distance de 600 pieds et leur offre un acces direct au lac. Ayant front de 200 pieds sur le lac, six autres magnifiques emplacements de plus de 60 000 pieds vous sont également offerts.

PRÈS DE TOUS LES SERVICES... Des résidences implantées en plein coeur de la nature, mais en même temps à proximité de tout: hôpitaux, écoles, restaurants, centres commerciaux, église, autoroute, golf, centres de ski... Et les taxes municipales ne sont que de 89¢ du 100 $ d'évaluation.

DANS UN DÉCOR NATUREL... Tranquille, avec un lac sain et des plages, idéal pour le canot, le pédalo, la pêche à la truite. Avec pistes de ski de fond et, sur la planche à dessin, des sentiers pédestres et équestres, un centre équestre et un court de tennis.

ET SURTOUT... LES PLUS BAS PRIX! Bien qu'à la porte du Nord, des pieds carrés à seulement 50¢ et, au bord de l'eau, à 85¢, et ce, à 35 minutes de l'autoroute Métropolitaine à Montréal. Financement disponible.

POUR INFORMATIONS
Premier lac du Nord inc.
M. MARC-ANDRÉ SCRAIRE
Directeur du projet
(514) 431-7072



Le décès du père Taillefer sème la consternation à l'Oratoire

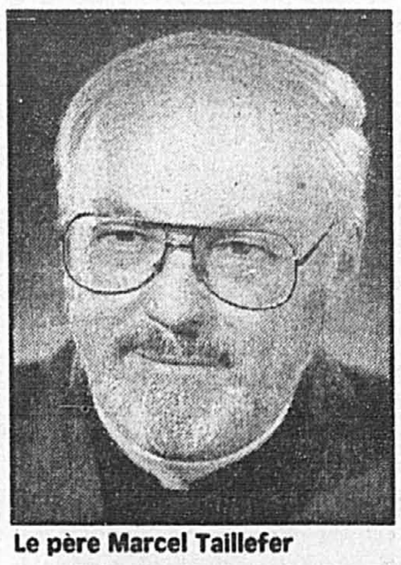
JULES BELIVEAU

■ L'annonce du décès du père Marcel Taillefer, prêtre de la Congrégation de Sainte-Croix et recteur de l'Oratoire Saint-Joseph, a semé la consernation chez ses confrères religieux de même que chez les membres de l'équipe pastorale et parmi les employés du grand sanctuaire montréalais.

Le père Taillefer, qui avait succédé au père Marcel Lalonde à la direction de l'Oratoire Saint-Joseph il y a à peine un an et demi, est décédé lundi après une très courte maladie. Il avait été transporté à l'hôpital samedi dernier afin d'y être traité pour une pneumonie.

«C'est pour nous une perte immense», soulignait hier le père Bernard Lafrenière, de l'Oratoire Saint-Joseph, qui a répété comment la mort du père Taillefer apparaissait «pas croyable» pour les personnes habituées de travailler avec lui.

Le père Taillefer était âgé de 60 ans. Originaire de Laval, il est entré chez les Pères de Sainte-Croix en 1952 après avoir étudié au Collège de Saint-Laurent. Il a été ordonné prêtre par le cardinal Paul-Émile Léger en 1956. Il a enseigné au Collège de Plessisville et à l'Externat classique Sainte-Croix de Montréal. Après des études en sciences familiales à l'Université de Louvain, en Belgique, et en counseling conjugal et familial à l'université Saint-Paul d'Ottawa, il a été responsable du Service de préparation au mariage pour le diocèse de Montréal de 1975 à 1978. Il a été membre de l'Association professionnelle des consultants matrimoniaux du Québec de 1976 à 1982.


Le père Marcel Taillefer

En 1982, le père Taillefer a été élu supérieur de la province canadienne et des districts de l'Inde, du Bengladesh, du Brésil et d'Haïti des Pères de Sainte-Croix, poste qu'il occupa jusqu'en 1991. Au cours des années précédentes, il avait été deux fois (de 1963 à 1965 et de 1967 à 1974) responsable de la pastorale à l'Oratoire Saint-Joseph.

Le père Lafrenière a décrit hier le père Taillefer comme un homme cordial, qui aimait le frère André depuis longtemps et que les gens aimaient beaucoup. «Il était un homme de vision et un poète qui avait la parole juste», a-t-il dit, rappelant que c'est lui, alors supérieur provincial des Pères de Sainte-Croix, qui prononcé ces mots lors des funérailles du père Émile Legault en 1983: «Un grand chêne est tombé du côté de Dieu.»

Dans le numéro de juillet de la revue *L'Oratoire*, qui était déjà imprimé au moment du décès du recteur du sanctuaire du mont Royal et qui est sur le point d'être distribué, le père Taillefer signe un long poème intitulé «Partir», dont voici quelques lignes:

«Partir comme ces oiseaux migrateurs,
comme ces voiliers d'automne qui dépassent la portée de nos regards
et s'enfoncent vers des horizons toujours renouvelés,
emportés irrésistiblement par des promesses de vie abondante.
Partir, comme en une dernière migration,
vers ces terres insoupçonnées promises en héritage,
fermer les yeux pour naître à un autre regard,
avec l'espérance d'y trouver enfin la paix, la joie,
la réponse tant cherchée à ses raisons de vivre.»

La dépouille mortelle du père Taillefer sera exposée demain et vendredi dans la grande salle de l'Auberge de l'Oratoire de 14h à 17h et de 19h à 22h. Ses funérailles auront lieu à l'Oratoire Saint-Joseph samedi à 10h.

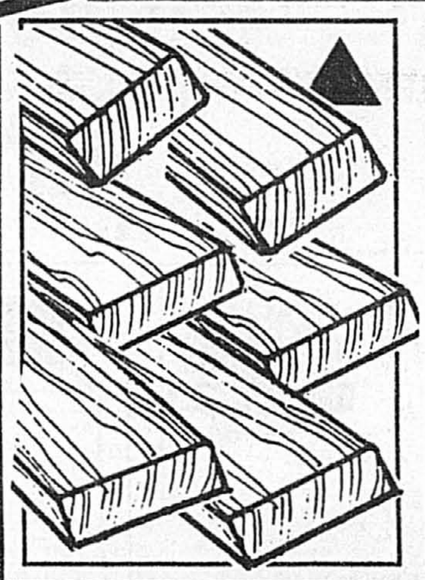
Heures d'ouverture: Lun. au ven. de 8 h à 21 h Fermé le 24 juin
Sam. de 8 h à 17 h Dim. de 9 h à 17 h

RÉNO-DÉPÔT
L'ENTREPÔT DE LA RÉNOVATION

ENTREZ DANS LA PLUS GRANDE COUR À BOIS

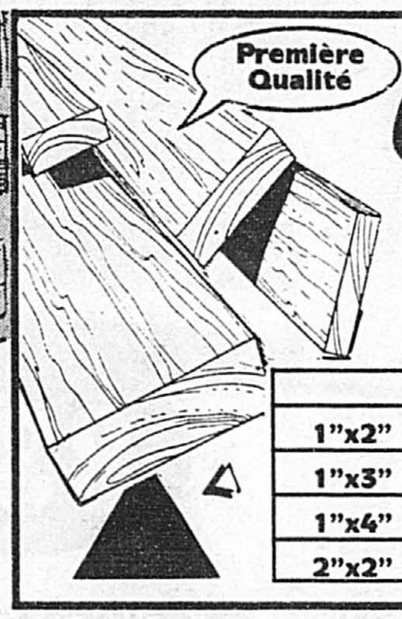
SUPER CHOIX ET BAS PRIX SOUS UN MÊME TOIT!

UN ARRÊT pour tous vos projets de rénovation!
DU BOIS DE PREMIÈRE QUALITÉ À PRIX IMBATTABLES JOUR APRÈS JOUR!



ÉPINETTE N° 2 ET DE MEILLEUR GRADE SÉCHÉ
3.15 2"x4"x10' (148806)

	8'	10'	12'	16'
2"x4"	—	3.15 (148806)	3.82 (148807)	5.31 (151949)
2"x6"	3.82 (148809)	4.85 (148810)	5.87 (148811)	6.64 (148812)
2"x8"	6.86 (148813)	8.84 (148814)	10.31 (148815)	12.82 (148816)

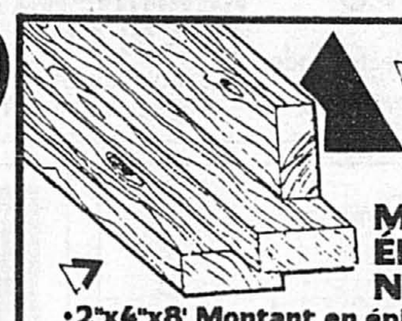


Première Qualité
68¢ (148821)
ÉPINETTE SÉCHÉ 1"x2"x8'
Prix du morceau.

	8'
1"x2"	68¢ (148821)
1"x3"	93¢ (148822)
1"x4"	1.08 (148823)
2"x2"	1.08 (148824)

10 % DE MOINS SUR-LE-CHAMP
PRIX IMBATTABLES GARANTIS
Si jamais vous trouvez un article identique à plus bas prix ailleurs, avec preuve à l'appui, **nous vous l'offrirons au même bas prix que notre concurrent, moins 10 % sur-le-champ...c'est garanti!**

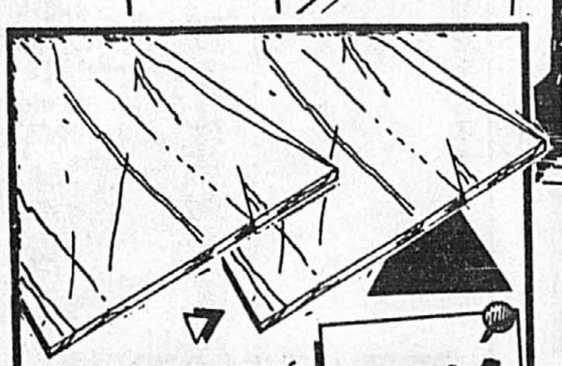
GRATUIT! SÉMINAIRE
«Comment construire un patio»
Le samedi 26 juin de 11 h à 12 h



104 2"x3"x8' (148802)
MONTANT EN ÉPINETTE N° 1
•2"x4"x8' Montant en épinette n° 1 (148803)..... 1.94

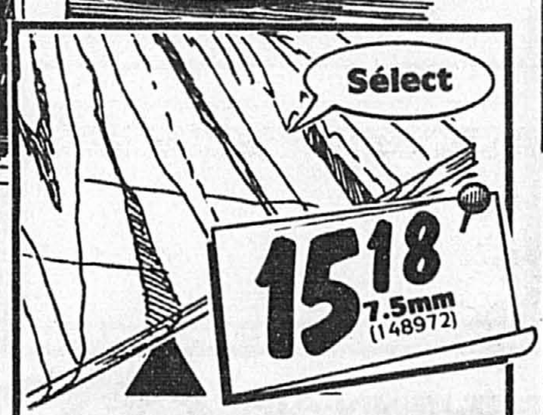


¼"x4'x4'
7.34 (148876)
Sous-plancher «Multiply» en peuplier
Spécialement conçu pour obtenir un sous-plancher des plus résistants Avec grille de clouage appliquée en usine.



CONTREPLAQUÉ DE SAPIN «BC» SABLÉ, 4' X 8'
Beau un côté. De construction et d'allure supérieures. Comprend moins de trous (noeux vides) que les autres.
21.14 (148977) 6mm (1/4")

	8mm (3/8")	11mm (1/2")	14mm (5/8")	17mm (11/16")
4'x8'	25.53 (148978)	28.57 (148979)	32.87 (148980)	34.68 (148981)

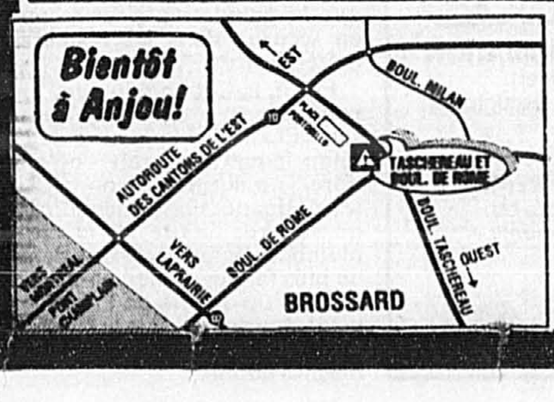


Sélect
15.18 7.5mm (148972)
Contreplaque d'épinette sélect 5/16" X 4' X 8'
•9.5 mm (3/8") (148973)..... 15.20
•12.5 mm (1/2") (148974)..... 18.98
•15.5 mm (5/8") (148975)..... 22.97
•18.5 mm (3/4") (148976)..... 25.18
EMBOUVETÉ
•15.5 mm (5/8") (152125)..... 24.68



12.82 7.5mm (5/16") (148966)
CONTREPLAQUÉ D'ÉPINETTE STANDARD, 4' X 8'
•9.5mm (3/8") (148967)..... 13.76
•12.5mm (1/2") (148968)..... 17.55
•15.5mm (5/8") (148969)..... 19.78
•18.5mm (3/4") (148970)..... 24.60
EMBOUVETÉ
•15.5mm (5/8") (148971)..... 19.35

25.64 11mm (148783)
Contreplaqué de peuplier 1/2" X 4' X 8'
Beau un côté.
•11 mm (1/2"), beau deux côtés. (148785)..... 33.91
•17 mm (11/16"), beau un côté. (148784)..... 34.96
•19 mm (3/4"), beau deux côtés. (148786)..... 41.78

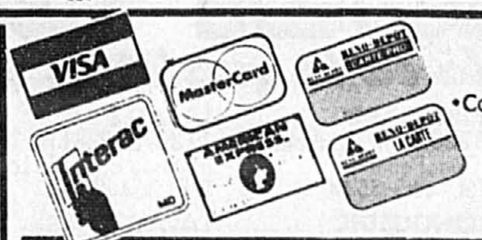
Bientôt à Anjou!


BROSSARD
7410, boul. Taschereau
Place Portobello
De Montréal: Prenez le Pont Champlain, puis la sortie boul. Taschereau Ouest jusqu'au 7410 boul. Taschereau.
De l'autoroute 10: Prenez le boul. Taschereau Ouest jusqu'au 7410 boul. Taschereau.



Renseignez-vous auprès d'un de nos associés au comptoir info-service.

GARANTIE DE SATISFACTION À 100 %
Si, pour une raison ou une autre, vous n'êtes pas satisfait de votre achat **Réno-Dépôt**, retournez-nous-le avec votre reçu et nous vous le rembourserons sans problème. Votre satisfaction est notre priorité n° 1, c'est un fait!



8 MODES DE PAIEMENT
•Comptant •Chèque personnel
•Visa •MasterCard
•American Express
•Carte Pro Réno-Dépôt
•La Carte Réno-Dépôt
•Interac

En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 29 juin 1993. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable, pour nos clients contracteurs comme pour nos autres clients. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Par ailleurs, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour accommoder notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ.

Lancement des travaux de construction du Camp spatial à Laval



Le directeur de Space Camp USA, M. Edward O. Buckbee (à gauche) s'est joint à la ministre Monique Landry et au maire de Laval, Gilles Vaillancourt, pour tester devant les caméras la cellule robotisée qui a procédé à la première pelletée de terre. A la droite de M. Vaillancourt, MM. Paul-Aimé Sauriol, du Groupe Dessau, et Michel Fournelle, président du conseil d'adminisration du Camp Spatial du Canada.

PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ La construction du Camp spatial qui comprend un Cosmodôme et qui nécessitera des investissements de l'ordre de 30 millions été lancée, hier, à Laval, plus précisément à la sortie, en direction sud, du boulevard Saint-Martin Ouest de l'autoroute des Laurentides.

Pour cette première canadienne, les organisateurs de ce lancement ont voulu faire les choses en grand en faisant excécuter la traditionnelle première pelletée de terre par une cellule robotisée, dirigée par la ministre Monique Landry. Ce geste a été suivi par le dévoilement à jet d'air comprimé lui aussi robotisé et télécommandé — par le maire Gilles Vaillancourt — d'une plaque commémorant l'événement.

Ce vaste immeuble qui attirera des touristes de partout va voir le jour dans une partie «du centre-ville du 21e siècle» a déclaré M. Jean-Claude Scraire, premier vice-président du Groupe immobilier Caisse et président du conseil des filiales de la Société immobilière Trans-Québec, Cadim et Ivanhoé.

Sur un espace de cinq millions de pieds carrés — allant du boulevard Saint-Martin au boulevard le Carrefour et jusqu'au boulevard Daniel-Johnson à l'ouest — un projet immobilier multifonctionnel sera réalisé par le Groupe de M. Scraire.

La première phase de ce projet sera terminée en mai 1994 et permettra d'admettre ses premiers stagiaires qui auront un dortoir de 264 lits à leur disposition. Le Camp Spatial qui sera aménagé est du même type que cleui de Huntsville, en Alabama. Il sera le seul au Canada et au Nord-Est du continent.

Dans son allocution, le président du conseil d'administration du Camp Spatial Canada, M. Michel Fournelle, a rappelé que la mission fondamentale de ce vaste complexe est de mieux faire connaitre les sciences de l'espace, d'inciter les jeunes à trouver intérêt à poursuivre des études en sciences et en mathématiques en proposant à des stagiaires, un programme pédagogique à la fois captivant et enrichissant.

M. Fournelle a expliqué qu'à l'intérieur du Camp Spatial, il y aura le Cosmodôme — cosmos mot grec signifiant espace et dôme du latin domus pour habitation — afin d'élargir à l'ensemble de la population canadienne la démarche d'exploration proposée.

«Comme son nom l'indique, le Cosmodôme sera en quelque sorte la maison de l'espace, appelée à grandir et à se développer tout comme les technologies que l'homme continue de concevoir pour explorer le cosmos», a expliqué M. Fournelle.

Il a aussi mentionné sans ses propos que presque la moitié du 30 millions nécessaires à cette réalisation, soit 14 millions, est déjà financée par le biais de subventions consenties par les gouvernements fédéral, provincial et municipal. Laval a fait don du terrain de 600000 pieds carrés qui sera utilisé pour cet aménagement.

«L'autre moitié, poursuit M. Fournelle, sera financée de la façon suivante: 4 millions proviendront de commandites privées et un prêt de 12 millions auprès d'une importante institution financière canadienne.»

Pour le maire Vaillancourt, le Cosmodôme constituera dès le départ un attrait touristique de première grandeur susceptible d'amener à Laval des dizaines de milliers de visiteurs.

AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT AVANT MARS 94*

Un nouveau chez-soi plein d'éclats!

629$

PLAN DE SERVICE D'ENTRETIEN DU FABRICANT

Magic Chef

CUISINIÈRE 30 PO
— Four à nettoyage facile
— Horloge et minuterie électroniques

RÉFRIGÉRATEUR 18,6 PI CU.
— 3 tablettes en verre trempé
— Bacs à légumes à humidité contrôlée

Service et livraison gratuits

839$

Magic Chef

Laveuse
— 5 programmes, 2 vitesses, 4 options de niveau d'eau.

Sécheuse
— 3 programmes, signal de fin de cycle.

Service et livraison gratuits

549$ 379$

PLAQUE DE TEFLON GRATUITE À L'ACHAT DU MODÈLE C236

Service et livraison gratuits

JENN-AIR
SURFACE DE CUISSON À DOUBLE CONVERSION
Modèle: C236
— Fini en porcelaine noire, blanche ou acier inoxydable
— Gril «épargne-énergie» inclus
— Cartouche optionnelle

599$

JENN-AIR
COMPACTEUR
Modèle: TC406
— Puissant, efficace et compact
— Commande au pied
— Choix de 4 panneaux avant

499$

Service et livraison gratuits

JENN-AIR
FOUR ENCASTRÉ AUTONETTOYANT
Horloge/minuterie électronique

989$

Service et livraison gratuits

EN PRIME: Ensemble de chaudrons gratuit à l'achat du modèle C2000BC

JENN-AIR
SURFACE DE CUISSON À DOUBLE CONVERSION
Modèle: C2000BC
— Éléments conventionnels optionnels
— Disponible en noir

799$

Service et livraison gratuits

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500$ meubles/électroménagers et 300$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 mars 1994.

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar. 9h à 18h
Mer.-Jeu.-Ven. 9h à 21h
Sam. 9h à 17h
Dim. 10h à 17h

BROSSARD
8220,Boul. Taschereau
(Coin Pelletier)
Tél.: 465-5544

LASALLE
1130, Dollard
(Près du boul. de La Verendrye)
Tél.: 364-6110

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3345,Boul. Des Sources
(Sortie 55, Transcanadienne)
Tél.: 685-3572

ST-LÉONARD
6875, Jean-Talon est
(Près des Galeries d'Anjou)
Tél.: 254-9455

CENTRE DE LIQUIDATION
7930, Sherbrooke est
(Près du métro H.-Beaugrand)
Tél.: 353-7330
Non disponible au C.D.L.

LONGUEUIL
3245, Chemin Chambly
(Coin Roberval)
Tél.: 679-1260

LAVAL
1770,Boul. Des Laurentides
(Coin St-Martin)
Tél.: 667-3210

HULL
217, Montcalm
(Coin St-Joseph)
Tél.: (819) 771-6611

ROCK FOREST
4275,Boul. Bourque
(Coin Grégoire)
Tél.: (819) 562-4242

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, Sherbrooke est
(Près de Tricentenaire)
Tél.: 640-6446

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

B&M VISA MasterCard

L'herbe à poux a régressé en 1992 grâce au... mauvais temps

■ L'herbe à poux a fait moins de ravages sur le territoire de la CUM l'été dernier, mais cette diminution est attribuable en grande partie au mauvais temps qu'il a fait.

Voilà ce qu'a constaté la Commission de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, qui remettait hier soir son rapport annuel sur l'éradication de l'herbe à poux. «Comme les conditions climatiques ont été particulièrement mauvaises en 1992, les indices de pollen ont été les plus faibles enregistrés depuis les 16 dernières années», peut-on y lire.

La CUM remarque dans son analyse que les villes et les citoyens font plus d'efforts pour enrayer le problème de l'herbe à poux, mais «l'éradication continue à se faire trop tard en saison, ce qui permet à la plante de répandre son pollen allergène», qui gène plus de dix pour cent de la population.

Le mois de juillet étant celui des vacances, le comité environnemental suggère d'entreprendre l'élimination de cette plante dès le début juin.

Parmi les villes les plus atteintes par la propagation de l'herbe à poux, on retrouve dans les statistiques recueillies par la CUM: Montréal, Dollard-des-Ormeaux, Kirkland, Pierrefonds et Saint-Laurent.

Pour déceler les endroits problématiques, la CUM avait embauché sept étudiants. Ils ont enregistré quelque 2474 endroits contaminés par l'herbe à poux. Trente-neuf poursuites ont été déposées en cour; 19 contrevenants ont été trouvés coupables et condamnés à des amendes variant de 100 à 1500$. L'amende moyenne s'élevait à 429$.

Par ailleurs, la direction de l'inspection des aliments de la CUM a également déposé son rapport annuel, hier soir. Plus de 51000 inspections ont été effectuées l'an dernier, au cours desquelles ont a constaté 9150 infractions. De ce nombre, 215 poursuites judiciaires ont été intentées.

Plus de la moitié des infractions commises concernaient des établissements malpropres. Dans le dixième des cas, il s'agissait de vermines ou de rongeurs. Pour les membres de la Commission de l'environnement, écrivent les porte-parole de la CUM, ces 9150 infractions démontrent que «les inspecteurs sont très vigilants et que la population peut se sentir en sécurité dans les restaurants du territoire».

Enfin, la Commission de l'environnement a également remis son rapport sur la qualité de l'air selon lequel notre air s'est amélioré, l'an dernier. Selon la CUM, les polluants classiques (dioxyde de soufre, oxyde de carbone, plomb, sulfates, etc) sont de plus en plus faibles et bien en-deça des normes de qualité de l'air. L'ozone demeure toutefois la substance qui dépasse le plus souvent les normes admises.